UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Member of Canadian Weekly Newspapers Association
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді .. $2.00
Поза Канадою $2.50

No. 49. Vol. XVII. Edmonton, Alberta, Tuesday, December 5, 1944.
Едмонтон, Алберта, вівторок, 5. грудня, 1944. Число 49. Рік XVII.

Премієр Мекензі Кінґ Дістане Заяву Довіря в Парляменті

Минулий тиждень пройшов у парляменті над дебатою в справі конскрипційної політики премієра Кінґа і програми міністра оборони ґен. Мекнатона для поповнень заморської армії.

Дебату відкрив премієр, який іще раз переповів свою політику від початку війни й загрозив, що як ліберальна партія не піпре його поважною більшістю голосів, він зречеться головства в кабінеті.

Однак центральною особою, на яку була звернена увага парляменту й краю, був б. міністер оборони полк. Ралстон. Його промови вичікував парлямент нетерпеливо, бо від становища Ралстона залежала доля уряду Кінґа. Ралстон сказав, що кабінет був поінформований ще в червні, що може зайти потреба розвязати декотрі формації й ними поповнити втрати в інших дивізіях, або треба буде вжити військо краєвої оборони для поповнення заморської армії. З причини тяжких втрат у піхоті на француськім фронті, резерви були майже вичерпані й одного разу в самих боєвих частинах бракувало 3,000 вояків. При кінці вересня резерви в Італії впали до 10 до 15 процент. При кінці січня армія була б опинилася зовсім без резерв. По повороті з Англії він згодився вислати 16,000 жовнірів краєвої армії за море, однак був противний, щоб уряд увів тільки частинну конскрипцію тих вояків. Сказав, що команданти на фронтах зажадали негайного поповнення резерв. Перед своїм виступом з уряду він виробив плян відпусток для вояків з довгими роками служби за морем. Його бажанням було остатися в уряді до кінця війни. Врешті Ралстон заявив, що він буде голосувати за довірям урядові, бо коли б голосував з опозицією, поповнення за море могло б припізнитися. Ралстон мав на думці уступлення кабінету Кінґа і коаліційний уряд, коли б уряд не дістав більшости в парляменті.

Становище Ралстона врятувало кабінет Кінґа. З Ралстоном буде голосувати за урядом поважне число ліберальних послів і міністрів, які зсолідаризувалися з Ралстоном і могли голосувати проти Кінґа. За довірям урядові буде голосувати значне число квебекських послів, які волять частинну конскрипцію, ніж повну на случай зміни кабінету. Також 10 суспільно-кредитовців піпруть уряд. 39 консервативних послів заявилися проти уряду а сісіефські посли ще не сказали, як будуть голосувати.

Отже уряд Кінґа буде врятований і дістане 40 до 100 голосів більшости. Дебата продовжується, а голосування відбудеться цього тижня.

ІДЕН СПРОТИВИВСЯ ПОКЛИКАННЮ СФОРЦИ ДО УРЯДУ

Британський міністер заграничних справ Іден заявив у парляменті, що його уряд спротивився покликанню ґрафа Сфорци на премієра або міністра заграничних справ у новім італійськім кабінеті. Іден сказав, що на його думку і згідно з його інформаціями, ґраф Сфорца робив останньо проти уряду премієра Бономі, що тиждень тому уступив. "Бономі, сказав Іден, льояльно виконував зобовязання супроти нас."

Заява Ідена викликала протести зі сторони італійських комуністів.

В ІТАЛІЇ ВОСЬМА АРМІЯ ЗНОВ ПОЧАЛА НАСТУПАТИ

Британська 8-ма армія, посуваючись на широкім фронті до линою ріки По, підійшла на дві милі від міста Руссі. Війська восьмої армії мали підтримку зі сторони більше як 2,500 літаків і сильної формації танків. У висліді німці мусіли відступити на західній беріг ріки Монтоне.

КАНАДІЙЦІ АТАКУЮТЬ ДОНКЕРК

Німці звідомили в суботу, що канадійські війська відкрили сильний гарматній вогонь а потім почали піхотою атакувати місто Донкерк у Франції, над Анґлійським каналом.

Аліянти Ввійшли в Сарщину. Британці Перейшли до Офензиви

Німецька начальна команда постановила боротись якнайдовше на західнім березі Рену і ворог ставить неймовірно сильний опір, а аліянтські армії здобувають терен повільно і з тяжкими втратами. Тому не дивно, що премієр Чорчил сказав у середу, що на його думку треба справити давнішу його фразу, що війна скінчиться "вчасно в літі". Та не зважаючи на свої обережні предвиджування, премієр допускає можливість скорішого розгрому ворога.

Центральним місцем боїв далі є фронт між Ахен і Кельн. Пролом ворожих укріплень на тім участку матиме найдальші стратегічні наслідки, сказав Чорчил. Якщо Кельн і Діссельдорф, два надренські міста віддалені від себе 20 миль будуть здобуті, велика індустріяльна Рурщина буде виставлена на небезпеку й німці мусітимуть боронити її всіма силами.

В минулому тижні аліянтські армії підійшли на віддаль трьох миль від прудкої ріки Рир, і коло Юліч переправилися на правий беріг ріки й зайняли твердиню. Ріка Рир є останньою перешкодою, щоб вийти на рівнину перед містом Кельн. На схід від Ахен аліянтські війська віддалені чотири милі від міста Дірен і стоять у тяжких боях з німцями, які боронять до останнього. Аліянти зайняли чотири укріплені села, відбивши всі німецькі протинаступи.

Третя американська армія ввійшла в суботу в середину індустріяльного Сарського басейну й зайняла укріплене місто Сарлавтерн та підійшла до укріплень на лінії Зіґфріда. На полудне американські війська прочистили зі снайперів Штрасбурґ а німці відійшли на правий беріг Рену.

В полудневій Голяндії британська армія почала наступати на Венло, твердиню над рікою Мас, що боронить доступу до рурської долини в Німеччині.

Греція Близька Горожанської Війни. Комуністи Підняли Бунт

Коли грецький уряд премієра Папандру видав приказ, щоб усі партизани комуністичної ґрупи ЕАМ здемобілізувалися й віддали зброю, комуністи відповіли на це недозволеною демонстрацією на площі Конституції в Атенах, у неділю рано. Крім того комуністи зарядили загальний страйк у понеділок.

Поліція замкнула доступ на площу, але товпа проломила кордон у кількох місцях і перла в сторону будинку уряду. Демонстранти несли комуністичні прапори. Коли підійшли на сто ярдів від головної станиці поліції, командант поліції дав приказ стріляти. Поліцаї почали тоді стріляти понад голови демонстрантів, між якими були жінки й діти. Тоді товпа впала на землю. По пятьох мінутах поліція перестала стріляти. Товпа піднеслася й знову почала напирати. Поліція почала стріляти вдруге і товпа розбіглася, однак заворушення в ріжних сторонах міста продовжувалися ціле пополудне. Комуністи заявили, що поліція вбила 15 демонстрантів, а ранила 148.

Підчас демонстрації й стріляни британські танки й панцирні авта стояли на розі вулиці. Ґен. Скобі, командант британських військ у Греції, заявив, що британські війська не стріляли й "не були замішані в те, що діялося".

Кріза розвинулася скоренько потім, як з уряду виступили шість комуністично - соціялістичних міністрів, протестуючи проти демобілізації партизанів.

Ґен. Скобі заявив, що він буде стояти при теперішнім правнім уряді Папандру, а в Лондоні сказав премієр Чорчил, що Британія дасть повну піддержку урядові Папандру.

(Ситуація в Греції точно нагадує положення в Бельгії. Комуністи знають, що вони виборів не виграють, бо більшість населення проти них, тому стараються захопити владу при помочі узброєних партизанів).

Після недільних заворушень уряд проголосив военний стан в Атенах. Не зважаючи на це, в понеділок бунти знов вибухли в Атенах, ліві елементи зайняли кілька поліційних станиць і подалися до середини міста. Підчас того демонстранти стріляли одна ґрупа проти другої. Провідники лівих груп звернулися до Злучених Держав, Британії й Росії, щоб вони уневажнили проклямацію ґен. Скобі.

Вісти з Дієцезії

..Епископський Ординаріят надав слідуючі душпастирські посади:

Всч. о. Йосифові Полякові парохію св. Андрея в Виннипеґу;

Всч. о. М. М. Сирникові парохію в Брендон, Ман., і околиці;

Всч. о. А. Хоруцькому парохію в Келґарі, Алта.;

Всч. о. Гр. Теплому парохію в Давфині й околиці.

Епископська Канцелярія.

УКРАЇНЦІ КАТОЛИКИ В ТОРОНТІ КУПИЛИ БУДИНОК НА БУРСУ

Український Робітник повідомляє, що українці грекокатолики в Торонті купили будинок за $20,000 на Бурсу ім. Митрополита Шептицького. Будинок положений при вулиці Велслі, коло університету.

ЗВІЛЬНЕНІ ЛЕТУНИ Й МОРЯКИ БУДУТЬ ПОКЛИКАНІ ДО АРМІЇ

Певні категорії мужчин, звільнених з фльоти й летунської служби, будуть покликані до піхоти, сказав в Оттаві домініяльний міністер праці Мичел. Летуни, що тепер і в будуччині будуть звільнені з летунських шкіл і відійдуть до цивільного життя та воздушної резерви, а їх число подають на 10,000, не підлягають повищому розпорядкові. Міністер вичислив докладно, які категорії будуть покликані. Належать сюди такі, що зістали звільнені з летунства або фльоти на основі злого поведення, або не надавалися до того роду служби, або такі, що їх звільнено, бо їх услуг більше не потребували.

ЖУРНАЛ ПОКАРАНИЙ НА $10,000 ГРИВНИ ЗА ПАПІР

Суд у Торонті засудив журнал "Да Меґезин Дайджест" на $10,000 гривни за те, що друкувався не на такім папері, як позволяє Рада Цін, і що видавництво неправдиво повідомило про консумцію паперу в двох періодах. Це перший того роду засуд у Канаді.

ДУМАЄ, ЩО ЖИТТЯ ПАРЛЯМЕНТУ БУДЕ ПРОДОВЖЕНЕ

В канадійськім сенаті сказав ліберальний сенатор Ламберт, що життя домініяльного парляменту скоріше буде продовжене, ніж парлямент розвязаний. Законно парлямент повинен скінчити своє життя 16. квітня.

ЗАМКНУЛИ ВІЙСЬКОВІ КЕМПИ В БР. КОЛУМБІЇ

"Да Ванкувер Провинс" подав новинку, що принаймні три великі кемпи в Бр. Колумбії будуть замкнені на початку цього року. Розвязання 6-ої дивізії, що складається головно з жовнірів краєвої оборони, вже почалося.

ВБИТО 2,400,000 НІМЦІВ

Шведський "Афтобладет" подав, що від 1-го вересня 1939 до 1-го вересня 1944 німці втратили вбитими на боєвищах Европи й Африки 2,400,000 вояків, а 540,000 так тяжко ранених, що осталися інвалідами на все життя.

Советські обчислення подали втроє вище число вбитих німців.

226 НІМЕЦЬКИХ ЛІТАКІВ ЗІСТРІЛЕНО У ДВОХ ДНЯХ

В неділю 1,800 американських бомбовиків і боєвиків заатакували німецьку рафінерію нафти в Місбурґу. Проти них вилетіло 450 німецьких боєвих літаків. У бою зістало зістріляних 138 німецьких літаків, американці втратили 36 бомбовиків і 6 боєвиків.

У понеділок німці втратили 94 літаків у боях над німецькими містами. Перший раз від довшого часу німці післали до боїв поверх 1,000 літаків.

СКАЗАВ КОМУНІСТАМ ЗЛОЖИТИ ЗБРОЮ

Ґен. Скобі, командант британських військ у Греції, дав наказ грецьким партизанам-комуністам зложити зброю. Наказ розкинули з літаків по цілій Греції.

Після того шість лівих (комуністичних і соціялістичних) міністрів виступили з грецького уряду, а комуніст міністер рільництва Завгос запротестував проти "одностороннього рішення" британського командата. Ґен. Скобі заявив, що він буде стояти по стороні теперішнього конституційного уряду Папандру, доки він не буде мати національної армії та доки не переведе свобідних виборів.

ПЕРЕРОБЛЯЮТЬ СТРАТЕҐІЮ НА ПАЦИФІКУ

З Вашинґтону подають, що там мають переробляти стратеґію для розгрому Японії. В урядових колах мало є оптимізму, що Японія буде побита скоро після розгрому Німеччини. Війна на Пацифіку потреває довго. Японці перенесли багато своєї індустрії до Китаю і остаточний розгром Японії прийде на території Китаю, кажуть у Вашинґтоні.

НІМЦІ КАЖУТЬ, ЩО БУДУТЬ СТРІЛЯТИ НА НЮ ЙОРК

Анґлійська преса пише, що німецький міністер праці Шпер говорив перед німецькою радою военної продукції про нову зброю V-3, яка буде готова до обстрілу Ню Йорку при кінці грудня.

НЕ БУДУТЬ СУДИТИ ЗА ПЕРЛ ГАРБОР

Американська рада армії і фльоти, які вели слідство в справі японського нападу на Перл Гарбор, 7. грудня, 1941, не знайшла підстави ставити на суд адмірала й ґенералів, що тоді були командантами на Гавайських островах.

КАНАДІЙЦІ МАЮТЬ 70,007 втрат.

Канадійські збройні сили мали 9,008 втрат у вересні і 10,257 у серпні. Від початку війни канадійські втрати виносять 70,007.

Жовніри краєвої оборони пікетували потяг

Після протиконскрипційних демонстрацій у Терейс, 500 миль на північ від Венкуверу (про які ми згадували в минулому числі), військова команда дала приказ перевезти саскачеванський полк з тої кемпи на іншу. Однак потяг стояв порожний на стації 24 години, бо жовніри квебекського і надморського полка, рекрутовані з цілої Канади зробили ще одну демонстрацію й пікетували потяг, щоб не допустити до відїзду саскачеванського полка. Жовніри були узброєні. Потяг виїхав з жовнірами доперва по 24 годинах.

Француські жовніри в кемпі заявили, що вони будуть продовжувати страйк і робитимуть тільки порядки у кемпі, доки не одержать відповіді від уряду на своє домагання, щоб їх відставити домів до Квебеку.

Квебекські жовніри будуть вишколювані вдома.

Бриґадир Блей, командант 5-го військового округа в Квебеку оповістив 29-го листопада, що уряд видав наказ відослати до провінції Квебеку всіх француських жовнірів, стаціонованих деінде в Канаді. Ті жовніри вернуться до своїх дистриктів і будуть вишколювані під командою своїх власних офіцерів.

Не було бунту, сказав премієр Кінґ.

Демонстрацій жовнірів проти конскрипції в Бр. Колумбії не можна вважати за бунт, сказав премієр Кінґ у парляменті. Ситуація є під бачним оком військових властей і цілковито під їх контролею. Премієр відповів на запит консервативного посла Генсона, який демонстрації назвав бунтом і спитав уряд, що він задумує зробити. Премієр просив послів здержатися від запитів і не робити "дуже трудної ситуації ще труднішою."

ЧОРЧИЛ МАЄ 70 ЛІТ

Британському премієрові Винстонові Чорчилові минуло 70 літ минулого тижня. З цього приводу написав нюйорський Таймс, що Чорчил був тим, що повернув хвилю війни, від погрому 1941 у перемогу над державами осі.

НІМЕЧЧИНА ГРОЗИТЬ, ЩО ПЕРЕСТАНЕ ПРИДЕРЖУВАТИСЬ МІЖНАРОДНОГО ПРАВА

Німецька начальна команда загрозила, що перестане придержуватись міжнародного права ведення війни з причини, що "наші вороги щораз більше нарушують міжнародне право".

Безпосередньою причиною заяви було оповіщення француського ґенерала Лаклерка, що як німці не відтягнуть своїх снайперів у Штрасбурґу, пять німецьких закладників буде розстріляно за одного вбитого француза. Німецька команда заявила, що як той наказ буде виконуваний, німці візьмуться за енерґійні протиміри.

Після заяви ґен. Лаклерка аліянтська начальна команда видала заяву, що аліянтські експедиційні армії придержуються постанов Женевської Конференції, тобто дотримують постанов міжнародного права.

(Снайпери, це вояки, яких армія при відступі лишає в місті й вони стріляють з укритих місць).

ВОЙОВНИЧІ БАБИ

В Галифаксі, перший раз у цій війні, появилося на вулицях біле піря, символ боягузів у першій великій війні. Чотири жінки роздавали його цивільним в одній частині міста.

Між тими, яких обрадовано пірям як символом боягузства, було пять британських моряків (в цивільних одягах), з яких один пять разів був сторпедований від 1939 року. Одно піря дістав канадійський ветеран цеї війни, що втратив руку в бою під Ортоною в Італії. "Ось тут щось таке, на що ви заслужили", сказала йому войовнича жіночка, стараючись завстидати його, що не вступив до армії.

ЧИ ВИ ХОЧЕТЕ ДІСТАТИ ВЕЛИКЕ РІЗДВЯНЕ ЧИСЛО УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ?

Приготовляємо велике, ілюстроване святочне число Українських Вістей, яке вийде на 16 сторін. В тім числі будуть дуже цікаві й повчаючі статті, оповідання, коляди й багато новинок.

Але... те число одержать лиш ті читачі, які відновили свою передплату на 1945-ий рік. Отже як ВИ хочете дістати те гарне й велике святочне число Українських Вістей, то подивіться на свою наліпку: як ваша передплата скінчилась, пришліть $2 на відновлення передплати ще в цім тижні.

ДАВАЙТЕ В ДАРУНКУ УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ

Хоч за гроші тепер не так тяжко, то годі за них багато купити, бо брак речей. Не журіться дарунком для свого приятеля, чи свояка. Дайте йому в дарунку Українські Вісти на ввесь 1945-ий рік. Це не коштує багато (лиш $2), а Ваш приятель чи вояк буде згадувати про Вас з вдячністю кожного разу, як візьме газету в руки.

Ми повідомимо його, хто дає йому в дарунку часопис і вишлемо йому гарні Святочні побажання — від Вас.

Замовляючи Українські Вісти як Різдвяний Дар для других, пришліть: (1) $2 на передплату, (2) Напишіть від кого той дарунок і (3) Напишіть для кого той дарунок і яка його адреса.

Зробіть це ще в цім тижні!

КАНАДІЙЦІ ЗНОВ НА ФРОНТІ

Після відпочинку канадійська армія знов зайняла частину фронту коло Ніймеґен у Голяндії і стоїть у боях.

Американські протестанти проти звязків Злучених Держав з Ватиканом

Федеральна Рада Христових Церков в Америці прийняла резолюцію на зїзді в Пітсбурґу, в якій противиться, щоб Злучені Держави навязали дипльоматичні звязки з Ватиканом. Заява каже, що така акція "признасть специяльне становище одній церкві в відношенню до американського уряду" і "буде противна духові нашої американської традиції."

В военнім часі при Ватикані є особистий представник президента, Майрон Тейлор. Реґулярного дипльоматичного представництва Злучені Держави при Ватикані не мають, подібно як не має Канада.

Стетініюс, новий державний секретар Злучених Держав

Президент Розвелт назначив підсекретаря Едварда Стетініюса державним секретарем (міністром заграничних справ) на місце 74-літнього Кордела Голла, який уступив через лихе здоровля.

Стетініюс, син багатої родини, вступив до департаменту заграничних справ у 1943 році, як наслідник підсекретаря Сомнера Велса, який уступив з того уряду.

ЧЕРВОНІ ПОСУВАЮТЬСЯ В СТОРОНУ АВСТРІЙСЬКОЇ ГРАНИЦІ

Російська армія під проводом маршала Толбухіна переправилася через Дунай 100 миль на полудне від Будапешту, зайняла по дорозі міста Печ і посувається в сторону австрійської границі. Вона віддалена 35 миль від Болотного озера і 90 миль від границі Австрії. Сталін оповістив у суботу, що червоні зайняли 300 місцевостей у полудневo-західній Мадярщині й натискають ззаду на Будапешт.

Німецьке радіо подало, що німці й мадяри евакували Пешт. Пешт є більшою частиною Будапешту й положений на східнім березі Дунаю. Мости завалені військом і цивільним населенням, яке втікає на захід. Німці приготовляються до оборони в Буді на західнім березі ріки.

З Риму доносять, що британці обійшли Русі в Італії.

Кріза може спричинити уступлення польського президента на вигнанні

Соціялістичний провідник Ян Квапінський повідомив президента Рачкевича, що його спроби створити новий уряд не вдалися. У звязку з тим у Лондоні говорять про можливе уступлення президента з його уряду.

Тепер згадують іншого польського соціяліста, Томаша Арцішевського, якому буде доручено створити уряд. Але і з місії Арцішевського мабуть нічого не вийде, бо в Москві не хочуть чути, щоб на чолі польського уряду в Лондоні став член соціялістичної партії, яку Москва вже давніше викляла. Кажуть, що б. премієра Міколайчика намовлять, щоб він став знов на чолі уряду. Против нього є поляки з правих партій, а Міколайчик став би на чолі уряду тільки під умовою, що всі партії згодилися б на відновлення переговорів з Москвою.

Тимчасом британці тратять рештки терпеливости, яка в них ще залишилася в відношенні до еміґраційного польського уряду в Лондоні.

Різдвяні покупці стали жертвою літаючої бомби

Багато жінок і дітей згинуло або було ранених під румовищами великого склепу в полудневій Анґлії, коли німецька літаюча бомба впала на будинок у суботу недовго перед замкненням склепу. Між покупцями були матері й дітьми, що вибралися купувати святочні забавки. Більше, як 24 години робітники копалися ніч і день у румовищах за присипаними і замість їх виносили бездушні тіла. Пізніше виявилося, що бомба завалила два склепові будинки і в обох присипала людей а також знищила автобус, що саме тоді переїздив вулицею.

АМЕРИКАНСЬКІ ЛІТАКИ БОМБАРДУВАЛИ СОВЄТСЬКУ ПІХОТУ

На північ від Дунаю, на Мадярщині, американські бомбовики помилково скинули бомби на совєтську піхоту, замість на німців. Коли помилка вияснилася, американська команда зложила апольоґію в Москві й перед командантом совєтської армії ґен. Толбухіном.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670
Приязний Склеп для Ощадних Людей
В ЕДМОНТОНІ

Др. Лонгин Цегельський.

Митрополит Андрей Шептицький

·(Далі)

Другий білоруський патріот, о. Адам Солодух, роказзує, як Митрополит підпомагав перші білоруські часописи, як переконував високі круги в Римі, що спальщені латинські епископи й ксьондзи лиш перепиняють справу Унії на Білорусі, як Митрополит прислав на Білорусь (1917) бл. п. владику Боцяна, що своїми відправами після східнього обряду та проповідями в білоруській мові розбудив білорусинів, і як ще й тепер Митрополит відпомагає білоруський рух. "Ввиду цього — кінчить о. Солодух— уніоністи на цілій Руси зовсім справедливо можуть до Митрополита Шептицького примінити слова апостола: "Всі ми від Него!"

У нас мало хто здає собі справу з величезного значіння цих заходів Митрополита на Білій Руси. Міжтим це акція історичної ваги. Ґеоґрафічне положення, біднота і недорозвиток Білоруси унеможливлюють їй утворити вповні самостійну державу. Симпатії до України, защеплені Митрополитом у Білорусинів, заважать на будуче в тім, де Білорусь буде шукати опори. Колись у давнину— за княжих та литовських часів — Україна й Білорусь творили дійсно чесну і щиру федерацію. Це може повторитись у будуччині. Для безпеки України перед Москвою буде це річчю величезного значіння мати Білорусь у союзі з собою. Коли ж це станеться, то буде це овоч трудів і заходів Митрополита Шептицького.

Восточник.

Обєднання Церков, східньої і західньої, Митрополит Шептицький розуміє як обєднання рівного з рівним. Обі церкви, чи властиво обі части Христової Церкви — є рівно старинні і рівно заслужені. Перші й найбільші Отці Церкви належали до Сходу. Опісля, коли Схід через єресі й через навалу бісурманів (арабів та турків підупав — перевага в науці, дисципліні і в силі перейшла до Заходу. Коли Схід має вернути до єдности з Римом, то заховуючи свою східну традицію, богослуження, обряди, звичаї, стиль і т. д. — а признаючи лиш Папу головою Церкви. Це є ідея Митрополита Шептицького.

В імя цеї ідеї Митрополит противиться вводженню латинства в українську греко-католицьку Церкву. Він навіть бажає відновити в нашій Церкві старі східні богослуження, звичаї, стиль і т. д. І зверхно, з поважною бородою Митрополит виглядає на східнього патріярха. Митрополит не противиться думці зміни східнього календаря божественности духовенства, але й не одушевляється для цих змін — хоч зміна перестарілого календаря в нашій Церкві була би цілком розумним ділом. Безженність духовенства в деяких обставинах (де є важка боротьба за особисте існування або за існування Церкви й народу) може бути навіть вказана. Обстоюючи одначе традиції Східньої Церкви, Митрополит Андрей бажає заховати їх і на цих двох областях. Його вважають усі — свої й чужі — твердим восточником.

Висилаючи щороку своїм коштом десятки спосібних богословів на науку до Риму, Інсбруку, Фрайбурґу, Відня, Парижу та до інших західніх теольоґічних шкіл, Митрополит одночасно дбав защепити в них привязання до свого, східнього обряду. В тій цїли давав Митрополит почин (і фінансову поміч) українським богословським місячникам, в яких поглиблювано знання Східньої Церкви. Вкінці — по війні вже — для плекання студій Сходу заложив Митрополит у Львові Вищу Духовну Академію, при якій працюють духовні і світські вчені та котра видала вже чимало поважних видань. В той спосіб сьогодні Львів є осередком научно - богословських студій над Східньою Церквою на ввесь світ.

Одним з діл Митрополита на полі повороту до традицій Сходу було заложення в нас монашого Чина Студитів. Є то дуже строгий Чин грецького походження, котрого члени — побіч молитви, роздумування, посту, умертвлення, студійовання богословія і милосердних діл — віддаються тяжкій фізичній праці: рільництву та ремеслу. Ідея митрополита була витворити самовідреченя та самовдержуючих себе трудженників для української Христової Церкви. Студити мають тепер кілька рільничо-ремісничих осель у Старім Краю, а сам Митрополит , теж Студитом. Він посилає їх там, де світські священики не могли в удержались — наприклад на перші початки до Босни дощо.

Головним настоятелем наших Студитів є о. Климентій. Мало хто знає, що цей строгий асчет-чернець у волосінниці, це ніхто інший, як молодший брат Митрополита, бувший граф Казимир Шептицький. Потягнений благородним прикладом брата Романа, граф Казимир покинув свої гарні фільварки й добра в Бобреччині, свою красну палату в Девятниках, чудові свої ліси, коні ітд., та став убогим Студитом. Коли 1919 року польські зайняли Унів у Перемишлі, де є головна обитель Студитів, вони заарештували о. Клементія, привязали мотузом до кінського сідла і так гнали його пішки до Львова до вязниці.

Основник Національного Музею.

Митрополит Андрей Шептицький є одначе не лиш великим діячем церковним. Він так само великий як український народній діяч і патріот. Перш усього він найбільший меценат*) і покровитель української культури — мистецтва, науки та шкільництва. За його почином, заходами й допомогою повстали українсько культурні установи, що коштували міліони, що є велитенським вкладом в українську культуру та що скріпили силу українського народу.

*) Меценат, це був римський магнат і приятель цісаря Октавіяна Августа з часів Христа. Він підпирав щедро письменників, поетів, мистців і т. п. Від того добродіїв мистецтва і культури зветься "меценатами".

Найбільшим культурним ділом Митрополита є основання, зорганізовання й матеріяльне забезпечення Українського Національного Музею у Львові (1913 року). Як би Митрополит Андрей нічого іншого не доконав, оцей Музей ставить Його в лаву найкращих синів України.у До час оснування цього Музею галицькі українці не мали ні одного музею, де би була згромаджена й перехована їх стара культура. На Придніпрянщині — що правда — було вже тоді кілька музеїв, але вони не мали українського національного характеру, але характер льокальний. Митрополит Шептицький створив перший український Національний Музей. Згромадив сам та через других знавців старини (як др. Іларіон Свенціцький) тисячі старих ікон, образів, різьб, іконостасів, дорогоцінних металевих виробів, златоглавів, тканин, строїв, килимів, вишивок, книг, грамот, зброї ітд. (разом 15,000 предметів) та на приміщення цих скарбів старини закупив велику палату у Львові. Оцей музей він вивінував коштом двох міліонів довоєнних корон і забезпечив його удержання. Від того часу Музей розрісся до великих розмірів та є гординею українського народу. За прикладом цього музею повстало вже кілька інших українських музеїв — як музей Товариства ім. Шевченко, музей Просвіти у Львові та інші. Тепер твориться в нас в Америці, Український Музей у Стемфорді, Конн., — а саме заходом Владики Богачевського.

Меценат українського мистецтва.

Митрополит Шептицький є великим любителем і знавцем та опікуном малярства. Сам Митрополит уміє також малювати, чого навчила його матинебіжка, що була талановитою маляркою та лишила чимало образів, котрі окрашують тепер стіни кімнат святоюрської палати. Цілий ряд українських артистів-малярів, як бл. п. Олекса Новаківський, М. Стасюк, бл. п. Модест Сосенко, Осип Курилас, Яків Струхманчук, різьбар Паращук та інші найшли щедру поміч у Митрополита, що уділював їм грошеві стипендії, закуповував їх твори, давав літами даремне приміщення й удержання для них та для їх робітень, висилав їх на заграничні студії ітд.

На полі українського шкільництва записався Митрополит Андрей вивінуванням величавої Української Дівочої Гімназії Сестер Василіянок, котрій подарував величезний будинок— чи не найбільший у Львові! — і просторий кусень землі. Митрополит здвигнув велику бурсу Рідної Школи на 120 учнів у Львові та обильно дарував на ріжні українські бурси, українські гімназії, школи ітп. Ось так у митрополичих будинках св. Юра від яких 20 років находить даремне приміщення українська народня школа імени Грінченка, а знов на Личакові, передмісті Львова, Митрополит дарував три доми на приміщення української народньої Школи імени князя Льва та Читальні Просвіти.

До виховних установ, заложених і вивінуваних Митрополитом, належить і Дяківська Бурса у Львові, де охочі до дяківства молодці виховувалися на відповідно освічених дяків, хорових диригентів а притім книговодців, кооператорів і громадянських провідників.

Останнім визначним ділом Митрополита на полі науки є оснування та вивінування Української Духовної Академії та її научних, богословських видань, про що вже згадувано по вище.

Як всеобіймаючим та як живовідчуваючим потреби рідного народу батьком є Митрополит Андрей, видно хоч би з такого діла: Коли не зважаючи на всі заходи українцям не вдалось добитись від Польщі оснування Українського Університету у Львові (натомість пропонувала Польща такий університет у... Варшаві!), Митрополит Шептицький закупив три четвертини морга будівельної землі при площі св. Юра, і призначив її на будову будучого українського університету.

(Далі буде).

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ — УКРАЇНСЬКОГО ЗАПОМОГОВОГО БРАЦТВА СВ. НИКОЛАЯ В КАНАДІ!

Чи ви вже є членом Брацтва? Що значить бути членом Брацтва? Бути членом Українського Запомогового Брацтва св. Николая, значить — бути обезпеченим у найбільшій українській запомоговій католицькій асекураційній орґанізації в Канаді.

Принимаємо членів обох полів від 15 до 60 року життя. Маємо пять родів асекурації для дорослих членів і два роди для дітей.

Видаємо Поліси Обезпеки від $250.00 до $1,000.

У всіх організаційних справах вдавайтеся до найближчих наших відділів, або пишіть до Верховної Управи на адресу:

UKRAINIAN MUTUAL BENEFIT ASSOCIATION OF ST. NICHOLAS OF CANADA
P.O. Box 3641 St. B. Winnipeg, Man.

Советські депортації населення з Західньої України

Жидівські газети, що виходять у Палестині, проголосили одержані "з достовірних джерел" відомости, що советська влада зачала виселювати сотки мешканців "східньої Польщі", Басарабії та Буковини до азійських країв, зокрема до північного Сибіру. Кажеться, що це відбивається дуже погано на виселенцях, що й без того так багато витерпіли під німецькою окупацією.

Маршал Петен встановляє французький уряд на вигнанні

Маршал Петен і інші визначні вішівці встановили кукловий французький уряд на вигнанню. Осідок "уряду" находиться в замку Гогенцолернів в місті Зігмарінгені, що лежить шістьдесять миль на полудне від Штутґарту. До уряду, як доносить "Юнайтед Прес", належать крім маршала ще інші визначні французькі зрадники. Це вже третій осідок французького уряду на вигнанню. Перша столиця його була ще на французькій території, в місті Белфорті. Друга столиця була в німецькім місті Бадені. Маршал Петен кожного дня відбуває авдієнції, як правильний голова французької держави та робить перегляд своєї почесної гвардії.

Німці підміновують Варшаву

Польська телеграфічна агенція подає, що німецькі війська в Варшаві, сподіваються близької офензиви Червоної армії на Варшаву, почали підміновувати всі фабрики, шпиталі, водні заведення й більші доми. Вони стали перевозити своїх ранених і хорих з варшавських шпиталів. Полякам заборонено входити до міста й німецькі вояки плюндрують польські доми.

Москва скликує синод для вибору патріярха

В Москві відбудеться синод 31. січня, 1945, для вибору патріярха російської православної церкви на місце помершого патріярха Сергія. Найпевніше буде "вибраний" Олексій, митрополит Ленінграду й Новгороду, який виконує патріярші обовязки від смерти Сергія, в травні, 1944 року.

На синод запрошені з Москви чотири патріярхи православної церкви на Близькому Сході: Веніямин, екуменічний патріярх Царгороду й голова православної церкви в Греції; Олександер, патріярх Антохії й цілого сходу; Христофор, патріярх Олександрії (в Єгипті), і Тимотей, єрусалимський патріярх. Крім них запрошено Калістрата, голову церкви в Грузії, батьківщині Сталіна.

На початку цього року єрусалимський патріярх заявив готовість визнати над собою головство московського патріярха, якщо буде привернений той патріярхат.

(Запросини чотирьох патріярхів зпоза меж Росії має політичне значіння. Росія робить заходи, щоб усі православні церкви в Европі й на Близькому Сході, визнали над собою примат московського патріярха).

ВОРОШИЛОВ НА ДАЛЕКОМУ СХОДІ

Німецьке радіо передало, що маршал Киментій Ворошилов є вже начальним командантом на Далекому Сході. Каже, що тепер можна надіятись там кожного дня якихсь важних подій.

Фотоґрафії, що їх

10024 - 101St STREET
Near the Journal ~ EDMONTON

виконують спеціялісти

КНИЖКА З МОСКВИ ПРО ЗАМОРДОВАННЯ 6,000,000 ЖИДІВ

Совети видали перший том пять-томового збірника п.з.: "Чорна Книжка", де зібрані документи про вимордування німцями шістьох міліонів жидів в Европі.

МАЛО СІРНИКІВ У ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ

У Злучених Державах внедовзі відчують більший брак сірників ніж папіросів. Фабрики будуть виробляти лиш кухонні сірники з довкими патичками.

В Канаді нема небезпеки, що забракне сірників, однак і тут не буде їх забагато.

Міністер пропаґанди Ґеббелс заборонив німецькому населенню говорити про війну.

P. MANNING LUMBER CO. LTD.
За найпевнішою обслугою й низькими цінами ріжного роду будівельних матеріялів вдавайтеся до нас.
10443 - 80th Avenue EDMONTON Telephone 32051

BANK OF MONTREAL
Founded in 1817

A presentation, in easily understandable form, of the Bank's

ANNUAL STATEMENT
31st October, 1944

RESOURCES

Cash in its Vaults and Money on Deposit with Bank of Canada		$184,473,969.24
Notes of and Cheques on Other Banks *Payable in cash on presentation.*		56,397,561.85
Money on Deposit with Other Banks *Available on demand or at short notice.*		31,264,469.84
Government and Other Bonds and Debentures *Not exceeding market value. The greater portion consists of Dominion Government and high-grade Provincial and Municipal securities which mature at early dates.*		955,538,246.28
Stocks *Industrial and other stocks. Not exceeding market value.*		382,539.67
Call Loans		51,165,850.69
In Canada	$ 6,632,049.80	
Elsewhere *Payable on demand and secured by bonds, stocks and other negotiable collateral of greater value than the loans.*	44,533,800.89	
TOTAL OF *QUICKLY* AVAILABLE RESOURCES *(equal to 88.30% of all Liabilities to the Public)*		$1,279,222,637.57
Loans to Provincial and Municipal Governments including School Districts		11,576,134.02
Commercial and Other Loans		203,104,015.12
In Canada	$194,487,531.12	
Elsewhere *To manufacturers, farmers, merchants and others, on conditions consistent with sound banking.*	8,616,484.00	
Bank Premises *Two properties only are carried in the names of holding companies; the stock and bonds of these companies are entirely owned by the Bank and appear on its books at $1.00 in each case. All other of the Bank's premises, the value of which largely exceeds $12,900,000.00 are included under this heading.*		12,900,000.00
Real Estate and Mortgages on Real Estate Sold by the Bank *Acquired in the course of the Bank's business and in process of being realized upon.*		327,291.46
Customers' Liability under Acceptances and Letters of Credit *Represents liabilities of customers on account of Letters of Credit issued and Drafts accepted by the Bank for their account.*		16,604,876.48
Other Assets not included in the Foregoing (but including refundable portion of Dominion Government taxes $975,703.73)		2,999,296.88
Making Total Resources of		$1,526,734,251.53

LIABILITIES

Due to the Public

Deposits		$1,420,811,136.87
In Canada	$1,244,528,982.86	
Elsewhere *Payable on demand or after notice.*	176,282,154.01	
Notes of the Bank in Circulation *Payable on demand.*		8,568,045.00
Acceptances and Letters of Credit Outstanding *Financial responsibilities undertaken on behalf of customers (see off-setting amount in "Resources").*		16,604,876.48
Other Liabilities *Items not included under the foregoing headings.*		2,784,728.47
Total Liabilities to the Public		$1,448,768,786.82
To meet which the Bank has resources as indicated above amounting to		$1,526,734,251.53
Leaving an excess of Resources over Liabilities, which represents the Shareholder's interest over which Liabilities to the Public take precedence.		
Capital	$36,000,000.00	
Reserve Fund, Profit & Loss Account and Reserves for Dividends	41,965,464.71	$ 77,965,464.71

PROFIT and LOSS ACCOUNT

Profits for the year ended 31st October, 1944, after making appropriations to Contingent Reserve Fund, out of which Fund full provision for Bad and Doubtful Debts has been made, and after making provision for estimated Income and Excess Profits Taxes amounting to $3,725,000 (of which $340,000 will be refundable under the provisions of the Excess Profits Tax Act)		$3,194,300.19
Dividends paid or payable to Shareholders	$2,160,000.00	
Written off Bank Premises	500,000.00	2,660,000.00
		$ 534,300.19
Balance of Profit and Loss Account, 30th October, 1943		$1,879,521.13
Balance of Profit and Loss carried forward		$2,413,821.32

NOTE REGARDING SPECIAL ADJUSTMENT OF TAXES IN RESPECT OF THE YEAR ENDED 30th OCTOBER, 1943

The Minister of Finance has expressed the opinion that the transfers made in 1943 to Contingent Reserve Fund from the earnings of this Bank were in excess of the reasonable requirements of the Bank.

The management and the auditors of the Bank do not agree with the Minister in this matter but having been advised of the Minister's views and of his purpose to act in accordance therewith, we have estimated that approximately $2,200,000 of such transfers must be added to income of that year for tax purposes. As a result the Bank will be called upon to pay additional taxes for the year 1943 of a like amount under the Income & Excess Profits Tax Acts. Provision has been made from Contingent Reserve Fund for this tax liability, of which twenty per cent, or $440,000, will be refundable under the provisions of the Excess Profits Tax Act.

GEORGE W. SPINNEY, *President*   B. C. GARDNER, *General Manager*

* * *

The strength of a bank is determined by its history, its policy, its management and the extent of its resources. For 127 years the Bank of Montreal has been in the forefront of Canadian finance.

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ДЕ ФАРМУЮТЬ КАНАДІЙСЬКІ УКРАЇНЦІ

У Фрі Прес Прейрі Фармер появилася стаття під повищим заголовком, написана інж. В. Коссарем з Вінніпеґу, для познайомлення читачів з українськими фармерами. Передаємо цю статтю в перекладі з пропущенням вступу, де автор згадує про 50-літній ювилей української іміґрації:

"...Хоч іміґрація (українських поселенців) почалася в 1891 році, українці почали прибувати в більшім числі від 1896, після заходів сер Клифорда Сифтона, що був міністром внутрішніх справ у кабінеті сер Вифрида Лоріє. В тім часі умовини на заході не були сприяючі. Саскачеван і Алберта були майже незаселені а фармері виїзджали з Манітоби на схід і до Злучених Держав. Сер Клифорд Сифтон перевів основну студію в ріжних державах щодо нових поселенців і рішився поправити умовини на заході так, щоб заохотити найкращий тип поселенців до заселення тої частини домінії. Він відкрив, що українські фармері були якраз типом людей, яких він потребував для поселення в західній Канаді. У висліді велике число їх прибуло в перших роках 20-го століття. Вартісна праця, яку вони виконали для розвою заходу, виправдала його розумну політику.

Українського населення в Канаді в 1941 році було 305,929. Це четверта найбільша етнічна ґрупа, що становить 2.65 процент всього населення. Подавляюча більшість українців живе в трьох степових провінціях: в Алберті 71,868, в Саскачевані 79,777, в Манітобі 89,762 — разом 241,407, або 78.8 процент всіх українців у домінії. В додатку до тих у степових провінціях, 7,500 живе в Бр. Колумбії. Близько чверть міліона українців мають свій дім у західній Канаді, 48,000 осіли в Онтеріо, 8,000 в Квебеку і кілька сот у приморських провінціях. — разом 57,000.

Найбільше на фармах.

Число про зайняття виказують, що з 114,000 українців, 14 літ віку і вище, які мають платні зайняття, 62.5 процент працюють в рільництві, з чого 71.8 проц. у Саскачевані, 67.3 процент у Манітобі і 48.4 процент в Алберті. З усього українського населення в домінії, відсоток зайнятих у рільництві виносить 48.8. з тих фармерів і годівців худоби є 60 процент, решту виказано як фармерів робітників. З усіх українців, що займаються рільництвом, тільки 2.1 процент живе в східній Канаді, головно в Онтеріо — 1,250 фармерів і стільки фармерських робітників. Долучена мапа*) трьох провінцій виказує полоси, де живуть українські поселенці. В кожній провінції їх фарми положені в північних частинах, колись покритих лісом. Їх першим урожаєм була зрізана деревина. Чинником, що рішав про їх поселення, була земля, яку можна було набути по приїзді, брак належних приготувань під пляноване поселення зі сторони аґенцій, бажання жити разом, чужа для них країна й чужа мова. Все те випливало, що нові поселенці осідали ґрупами, які з часом названо бльоками.

Це одна зі справ, що дала притоку до багато коментування і значно неприхильної критики між канадійцями. Нехай буде нам вільно подати в цій справі опінію людини з високим рекордом у публичнім життю, В. А. Токера, федерального посла з округи Ростерн, який недавно ось так писав про канадійських українців:

"Мав я нагоду прожити близько і разом з людьми в такій громаді більшу частину мого зрілого віку. Щодо другої канадійської ґенерації, то з почуванням подяки можу сказати, що ті громади більше як виправдали сподівання тих, що мали віру в тих поселенців 40 літ тому. Їх школи рівні школам в якій небудь частині краю. Вони беруть дуже діяльну участь у всякій праці громад і уряду. Канадійці українського походження здобули похвальний рекорд у нашій провінціональній леґіслятурі, в парляменті, в бизнесі, в професіях і в кожній ділянці вартісної підприємчивости. Всі, крім найбільш упереджених тепер розуміють, що мусять уважати канадійців українського походження за дуже добрих канадійців".

Почали від рубання дерева.

Українці осідали тисячами на фармах, віддалених від заселених осередків, на неуживаних землях і без конечно потрібних середників. Їх початки були тяжкі, Малі приходи зі зрізаного дерева зимою для прочищення землі і кілька долярів за працю на залізничих дорогах у двох або трьох літніх місяцях. Були це піонірські часи, що тревали майже до першої світової війни. Тяжко працюючі чоловіки й жінки дуже скоро виявили поступовий спосіб фармування при помочі машинерії, нарівні з іншими фармерами заходу.

Хоч у Саскачевані вони зайняті головно при управі пшениці, мішана господарка переважає в Алберті а ще більше в Манітобі. Багато з них спеціялізуються в годівлі худоби, молочарстві й плеканні дробу. Ця зміна прийшла наслідком економічної депресії, що наступила по першій війні й пізніше в часі посушного періоду. З поступом, який зробила зміна способу фармування, прийшла також зміна господарських знарядів.

Українці зробили поступ у замітний спосіб. Привиклі до кількох акрів землі і ручних знарядів, вони нині в багатьох дистриктах заможні фармері з наймодернішими методами господарки. Тисячі фармерів мають по секції або більше землі з тракторами й силовими знарядами. Їх фармерські доми й фармерські будинки скоро перебудовуються. Їх старі доми призначені тепер на літні кухні або на інші фармерські потреби. Рівень їх життя вищий, хотіння кращих вигод очевидне.

Бажання родичів дати своїм дітям вище образування має за собою заохочуючі наслідки. Останній перепис виказав 2,383 особи українського походження як професіоналістів, з чого 1,214 учителів шкіл, а далі 208 священиків, 234 норс, архітектів, хеміків, інжинірів, адвокатів, лікарів і т. п. Багато фармерських дітей працюють у торговлі, фінансах, транспорті, при будовах, фарбиках, копальництві. Більше як 65 процент українських канадійців уродилися в Канаді й здобули свою освіту в канадійських школах.

Активні в кооперації.

Українські фармері мають успіх не тільки в управі пшениці, мішанім фармеруванні, або городництві на заході. В Онтеріо і Бр. Колумбії вони роблять дуже добрий поступ в городництві, садівництві та пасічництві. Кооперативний рух серед українців дуже сильний. Вони сильно заінтересовані в діяльности пшеничних пулів, кредитових і щадничих юніях, кооперативних склепах та іншій подібній діяльности.

*

Примітка Редакції: Для історії поселення українців в західній Канаді і для практичних потреб добре було б виготовити докладну статистику, в котрих дистриктах степових провінцій живуть українські фармері, скільки їх, як розселені, як забагаті в землю, як загосподарені їх хазяйства, коли і як поселювалися; як творилося в них церковно-релігійне й народнє життя, подати спис церков, народніх домів, інших орґанізацій. Це велика праця, що вимагає спеціяльно висланих людей на обїздку, довгого часу праці й грошей. Такої праці міг би піднятися тільки КУК, чим здобув би собі заслужене признання.

ВКРАЛИ СЕЙФ З $1,500 ГОТІВКИ

Злодії вломилися до молочарні в Оновей, Алта., й викрали сейф з $1,500 готівки. Потім набрали собі ґазоліни на стації і втекли автом.

ТРОЄ ДІТЕЙ ЗГОРІЛО НА ФАРМІ

На фармі коло Ідем, на північний захід від Норт Беттлфорд, Саск., повстав вогонь у ночі в хаті фармера Н. Лісака і згоріло троє дітей, від 2 до 5 літ, а батько й мати лежать тяжко покалічені в шпиталі. Вони вспіли врятувати двомісячну дитину.

Радить не зменшувати плекання свиней

На річнім мітінгу Албертійського Пшеничного Пулу в Калгарах радив Дж. МекКоннея, заступник президента Манітобських Пулових Елеваторів щоб фармері в степових провінціях не спішилися зі зменшенням хову свиней. Ринок на вепровину буде ліпший по війні, як ринок на шорстке збіжжя.

Як фармері можуть защадити гроші при плаченню податків

В Алберті існує закон під назвою "Да Локал Текс Аррірс Консолідейшен Акт". Після цього закону залеглий податок можна поділити на пять рат і сплачувати річно, або заплатити все нараз, дістаючи великий опуст. За приклад нехай послужать слідуючі цифри:

Фармер завинив податку за 6 літ	$136.57
Податок того фармера за 1944 рік є	18.20
Разом	$154.77
Опуст за 1944 рік (5%)	.91
Фармер заплатив податку	$153.86

Коли б той фармер подався був за консолідацією своєї залеглої такси, то він був би дістав 25 процент знижки або $34.14.

Дивно, як то люди тратять нагоду, щоб користати з повище згаданого закону. Головно тратять нагоду наші люди, які живуть в так звоних "локал імпрувмент дистриктах", або в околицях, де ще нема зорганізованого муніципалу.

Тому напоминаємо, що коли фармер має залеглий податок, то нехай вдасться в цій справі до муніципального секретаря, муніципального інспектора, або може написати й по українськи до Департаменту Муніципальних Справ в Едмонтоні

Цим способом заощадить собі пару десятків долярів.

Обіцює поміч для будови домів у західній Канаді

Ф. Николс, Директор Державної Адміністрації Будови Домів в Оттаві, заповідає, що при кінці війни і по війні відбудеться поважний відплив населення зі сходу до західньої Канади. Його адміністрація сильно зацікавлена заходом і його великими запотребуваннями нових домів.

Ф. Николс сказав, що угода уряду з позичковими компаніями буде заключена до тижня або -двох тижнів і банки та інші позичкові компанії зачнуть позичати гроші без дальшої проволоки.

Американці про крізу в Оттаві

Боротьба за конскрипцію в Канаді ставить воєнні зусилля Канади в лихе світло у Злучених Державах. Це тому що американці звичайно мало цікавляться канадійськими новинками й мало знають про ролю Канади в війні. Однак про теперішню крізу американська преса пише на першій стороні і загальне враження є таке, що канадійці не хочуть воювати за морем.

Гарний рекорд подвигів канадійської армії і добрі здобутки канадійського летунства американці переочують. Нюйорський Таймс написав, що в Канаді відбуваються заворушення проти підкріплень для заморської армії і що канадійська армія за морем зістала скріплена "не канадійцями, але американцями, бельґійцями, чехами, поляками й голяндцями".

ПОБОРОВІ ЖОВНІРИ ВБІЛЬШОСТИ МІЩАНИ

Міністер оборони ґен. Мекнатон зробив заяву, що на 59,002 жовнірів краєвої армії було 11-го жовтня 39,656 жовнірів з канадійських міст, тоді як з фармів було 19,346 жовнірів.

РАЛСТОН ХОЧЕ УСУНУТИСЯ ВІД ПОЛІТИКИ

Бувший міністер оборони Ралстон натякнув у своїй останній промові в парляменті, що він задумує цілковито усунутися від політики, тобто більше не кандидувати в нових виборах.

Памятайте про Укр. Вісти!

Вина за масло не паде на фармерів

У деяких колах можна почути докори на адресу фармерів, немов би зменшення пайки масла час до часу було наслідком зменшення продукції молока. І надвідворот, коли фармері збільшать продукцію, то не буде треба зменшувати пайки масла.

Френк Джовнс, президент державної молочної ради для Канади сказав у Торонті, що пайкування масла є наслідком воєнних відносин і на фармерів не треба спихати вину за це.

"Наші фармері зробили велику працю, збільшуючи річну продуцію молока о 2,000,000,000 фунтів, не зважаючи на воєнні відносини і брак фармерських робітників. В війну населення пє більше молока, є більше запотребування на виріз а до того Червоний Хрест висилає посилки для воєнних полонених.

Мороз у Західній Канаді

В середу минулого тижня було 18 степенів нижче зера в Едмонтоні і в Медисин Гет в Алберті, і Саскатуні та Сифт Коррент у Саскачевані. В Мус Джа занотовано 17 ст. нижче зера. В Манітобі найхолодніше було в Гімлі, де було 9 ст. нижче зера. В Манітобі й Саскачевані заповідають дальші морози, в Алберті потепліло при кінці тижня.

Кардинал Вилнев про небезпеку комунізму

Канадійський кардинал Вилнев мав дві промови через радіо в неділю. У промові по англійськи сказав, що він не стоїть за конскрипцію ні за добровольчу систему. Також не осуджує ні одних ні других. За море він виїхав, бо там борятьця тисячі, що вірять у Канаду. Деякі причини війни можна було усунути. Теперішній конфлікт розвинувся в боротьбу ідеольоґій; одна з них хоче позбавити людину найцінніших вольностей її душі, щоб зробити з неї сліпе орудя держави; друга ідеольоґія бореться за збереження хирстіянського розуміння людської гідности.

У промові по французськи кардинал відчитав пастирський лист і притім заявив, що його поїздка до Ватикану не мала нічого спільного з політикою. Врешті кардинал сказав:

"До моїх вух доходили звідусіль відгуки нового зла, що вкінці може стати з усього найгрізнішим.

"Комунізм, якого зіпсута пропаганда проникає усіх людей, і то навіть в найвищих колах, є дуже грізною небезпекою для релігії й християнської цивілізації."

Американський летун замість скинути бомби на Сар у Німеччині, скинув їх через помилку на передмістя Парижу. Шкоди є в людях і майні.

Увага Виборці Федеральної Округи ВЕҐРЕВЕЛ, АЛТА.!

В суботу, 16-го грудня, 1944, відбудеться в ЕНДРЮ, АЛБЕРТА

ЛІБЕРАЛЬНА Номінаційна Конвенція

для вибору Кандидата Ліберальної Партії.

Початок о год. 1-ій Пополудні.—Визначні Бесідники!

ІВАН ДІКУР,
секр. Фед. Ліб. Т-ва на Округу Веґревил.

Ліберальна Конвенція в Веґревил оживила політичний рух

Проголошення ліберальної конвенції на федеральну округу Веґревил, що відбудеться в Ендрю, в суботу, 16-го грудня, оживила політичні балачки в тій окрузі. Є можливість, що на тій конвенції будуть старатись про номінацію на кандидата деякі визначні наші люди з Веґревільщини, а може й з Едмонтону. У всякому разі майже певним є, що номінацію одержить кандидат української народности.

ВИЩА ОПЛАТА В ЕДМОНТОНСЬКИХ ШПИТАЛЯХ

Шпиталі в Едмонтоні підвищать від нового року оплати за пацієнтів. За дітей підвишка буде 25 центів денно більше, за дорослих 50 центів.

Повна оплата за дітей поверх 3 роки $1.75 до $2.00 денно, для дорослих у публичних кімнатах (де більше пацієнтів) $2.50 до $3; в півприватних кімнатах $4 до 4.50, у приватних кімнатах $5.50 до $6.

Канадійські Ветерани
ЇХ ПОВОЄННІ НАГОДИ
Це 4-те з серії оголошень для інформації населення Канади про пляни опіки над мужчинами й жінками в воєнній службі. Щоб знати всі подробиці, затримайте і читайте кожне оголошення.

По докладні інформації пишіть по книжку "Back to Civil Life"

Про Власність Дому і Фарми --- Чоловік, що хоче Свого Власного Бизнесу

Є два способи, як ветерани Канади можуть набути свої власні доми. Один спосіб, Ветеранс Ленд Акт, дає поміч на фінансування домів на малих акрах поза містами з високими податками, а кредит на загосподарення можна ужити на купно або будову хати в містечку чи в місті. Позички за малими оплатами можна дістати на підставі Нешенел Гавзінг Ект. На підставі Закону про Землі для Ветеранів, можна дістати позичку аж до $4,800 на землю й будинки. Ветерани мусять дати своїх 10 процент вартости землі й будинків і тоді продасться йому ту реальність за той його завдаток (10%) і за дві третини вартости реальности. Позичку можна сплачувати, як треба то й 25 років, з процентом у висоті 3½%. Другу позичку можна взяти на купно машинерії.

Ветеран одержує контракт (тайтл) на реальність, включно з 23 1/3 % вартости землі й будинків і з грішми на машинерію тоді, як він виповнить угоду через десять років.

Як кредит на загосподарення зужитий на дім, ветеран має бути приготований дати доляра за кожних два доляри зужитих на дім. По цю позичку можна подаватись коли небудь на протязі 10 років по звільненню з війська.

Фармері й Торговельні Рибаки

Ветерани, що є кваліфіковані до постійного фармерування й торговельного риболовства, можуть дістати поміч на купно фарми або дому на підставі Ветеранс' Ленд Акту так само, як ветеран, що хоче дому на малих акрах, поза містом з високими податками. В случаю постійного фармування, можна дістати додаткову позичку на купно худоби й машинерії, а в комерційнім риболовстві, комерційний риболовець може дістати до $1,200 на купно рибацького знаряддя. Щоб скористати з котрогось із цих трьох плянів, ветеран, мужчина чи жінка, мусить служити за морем, або мати 12 місяців служби в Канаді.

Для Помочі Бизнесменам

Одною з цілей, на яку можна дістати Рієстеблишмент Кредит є купно бизнесу або капітал на ведення бизнесу. І в цім случаю аплікацію можна внести коли небудь на протязі 10 років по звільненню.

В додатку до зужиття Рієстеблишмент кредиту в цей спосіб люди, що починають свій власний бизнес, або фармері, можуть брати ґрент на удержання в часі, коли вони ждуть на прихід з бизнесу, або з фарми. Ці ґренти можуть бути виплачені в перших 18 місяцях по звільненню, за час служби і не довше, як один рік.

Це оповіщено з доручення Дост. Ian A. Mackenzie, Міністра

УРЯДНИКИ ОПІКИ НАД ВЕТЕРАНАМИ НАХОДЯТЬСЯ У ВСІХ ВАЖНИХ ОСЕРЕДКАХ ПО ВСІЙ КАНАДІ. ВОНИ РАДЯТЬ І ПОМАГАЮТЬ БУВШИМ ВОЯКАМ І ЇХ ТРЕБА ПОРАДИТИСЬ У ВСІХ СПРАВАХ.

PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

* Пішліть це оголошення до котрогось мужчини або жінки за морем.

Доставляйте Яйця і Дріб до

Кооперативи для Збуту Дробу

ЯКОЇ ВЛАСНИКАМИ Є І ЯКУ ВЕДУТЬ ПРОДУЦЕНТИ

Всі дійсні продуценти, що посилають дріб через нашу організацію, КОРИСТАЮТЬ З ОСТАННЬОЇ ДОПЛАТИ, яка залежить від КІЛЬКОСТИ І ЯКОСТИ. — КООПЕРУЙТЕ зі своїм сусідом, щоб дістати якнайбільше приходу й помагайте при будові організації, що охороняє ваші інтереси, як продуцентів.

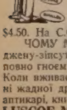
72 Стації для Ґрейдування в Алберті, між ними і в:

Васетнав, Смокі Лейк, Мирнам, Ту Гиллс, Ґейрі Гилл, Виллингдон, Ендрю, Ст. Майкл, Мондер, Веґревил, Іннісфрі, Голден, Вайкінґ, Калмар, Торсбі

Також 6 місцевостей для ладування ваґонів.
Вилягальні Курят (Гечеріс) в Едмонтоні й Летбридж.
По дальші інформації побачте місцевого представника або пишіть до:

Alberta Poultry Marketers Limited
License No. 10. 10207-108 St. Head Office—EDMONTON

Mizarh Salve -- Мізарг Масть



ЧОМУ терпіти болі або лежати в ліжку? Вживайте одинску найліпшу в світі Американську МІЗАРГ масте, яка дає чудову певну і скору поміч від першого посмаровання на всякі болі тіла з простуди, ревматизму або протягу.

На Біль Крижей, Плечей, Лопаток, Шиї, Рамен, Рук, Біль Грудей, Суставний Біль у Клубі, на Штивні-Опухлі або Болячі Ноги, Коліна, Котики, Лікті або Кістки на Зимні Ноги, Грубі Узловаті Жили на Ногах та Почуття Поза Шкірою як би Мурашки лазили. Ціна слоїка тепер є $3.00 замість бувшої ціни $4.50. На C.O.D. не висилаємо.

ЧОМУ МІЗАРГ дає ЧУДОВУ поміч? А тому, що Мізарг витягає застуджену-зіпсуту кров наверх тіла зовнішніми прищами, які стають наповнені повно гноєм. Так робить скору циркуляцію крови і поздоровлення є певне. Коли вживаєте МІЗАРГ масть, то вам не треба ставити ні пявок, ні баньок, ні жадної другої медицини, бо Мізарг є певним. Мізарг масть продають всі аптикарі, книгарні і склепи, а коли вони не мають, то пишіть впрост до нас:

LUSCOE MEDICAL CO. 557 King St. West, Toronto 1, Ont.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівторка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон,
Алберта, Канада.
Telepone 25708

Річна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telepone 25708

Yearly subscription in Canada ... $2.00
Outside Canada $2.50

Бійтеся Бога, але Не Бійтеся Своєї Тіні

Добре й конечно є виховувати молодь в релігійнім дусі і в богобоязливости, бо релігійне виховання є основою християнського життя й дає людині християнський світогляд. Та в додатку до конечного релігійного виховання й відповідної свідомости, трудноші нинішнього життя вимагають від молоді також знання, досвіду й активности в інших ділянках життя, як господарсько-економічній, політичній та інших.

На це постійно звертає увагу виховним чинникам Апостольська Столиця, про це нерідко пише католицька преса, в тому напрямі працюють і католицькі організації в Америці й Канаді. Йде головно про те, щоб католики були свідомими горожанами й брали активну участь в повнім життю Канади.

Повне горожанство складається з участи у всіх галузях громадського життя, отже і з участи в справах муніципальних, шкільних, політичних; з участи в кооперативнім русі, в фармерських чи робітничих юніях і т. п. Хто хоче поступу для своєї громади, кращого виховання молоді, поправи господарсько-економічних відносин, кращих суспільних відносин, той повинен цікавитися всіма тими питаннями і співпрацювати з другими людьми для осягнення більших успіхів.

А хто ж, як не католик, має найвиразніше очеркнену програму справедливого суспільного й господарсько-економічного ладу? Основана на християнській етиці, та програма має на цілі добро всіх людей, справедливість для всіх кляс і станів, без обрахування на політичні чи інші хвилеві користи. Познайомити решту суспільности з тими поглядами, показати іншим що горожанин католик є корисним, будуючим типом у громадськім життю й остаточно бути в проводі громадського життя, треба, щоб католики брали активну участь у громадській праці і працею доказували свою здатність. Замало є тільки говорити й писати про те, що наша релігія й наша Церква є досконалі й бездільно глядіти, як довкруги нас діється зло й несправедливість. Замало є боятись Бога, жити в богобоязливости й одночасно втікати від життєвих труднощів, від боротьби за справедливість, гнути спину перед всякими рекетірами, замикати себе в своїм обійстю й далі — нижче води й тихше трави жити в тім задоволенню, що правда по нашій стороні й що правда остаточно переможе. Правду треба поширювати між других. За правду треба боротись. Богові милі борці за справедливість, за Його царство, а не гнилі колоди на шляху до заведення того царства.

* * *

Хто живе на фармах, або бував там і знає тамошні обставини, той признає, що в багатьох околицях, де в більшости живуть українці католики, провід у громадськім, політичнім і господарсько-економічнім життю є в руках інших, але не в руках українців католиків. У багатьох таких місцевостях побачимо, що муніципальними й шкільними радними є большевики; провінціональну чи навіть домініяльну політику в тих округах ведуть або большевики, або інші, але не українці католики; в проводі кооперативного руху, фармерських юній чи в проводі інших фармерських організацій є вбільшости большевики або інші, але не українці католики.

Наслідки того очевидні: до шкіл, де вбільшости є діти українських католицьких родичів, принимається учителів, які або не вірять у Бога взагалі, або відносяться ворожо до католицької Церкви й які поволи, але вперто й послідовно підривають повагу Церкви й затроюють безбожністю діточі серця; в провінціональній, чи домініяльній політиці не то тяжко, але майже неможливо є вибрати такого кандидата, якого хоче більша частина виборців, бо політична машина в руках ворожої нам меншости й не допускає до того своїми політичними махінаціями. В провінціональних чи домініяльних екзекутивах фармерських організацій і кооператив большевики представляють себе провідниками мас і в імени тих мас промовляють. Іншими словами, маси українців католиків є на те, щоб по їх плечах і за їх гроші інші, не католики, допавшись до якогось уряду, верховодили нашими людьми тоді і так, як тим ватажкам подобається.

Наші ж люди, українці католики, покірненько покивують головами, до тих справ не мішаються, ними не цікавляться і вже жалують та нарікають тоді, як їх ті ватажки добре підмануть.

Такі є наслідки відсутности нашої участи в повнім громадськім життю цього краю.

А які є причини тої відсутности? Головною причиною такого стану є брак виховання наших людей у громадській праці, брак заохоти до активної праці в громадських справах. Це відноситься й до молодшого покоління. Візьмім пересічного хлопця чи дівчину в фармерськім містечку чи на фармі. В шкільних роках він чи вона вчиться катехізму й рідної мови дома або в рідній школі. По скінченню школи, хлопець чи дівчина належить до молодечого товариства при парохії. В тім товаристві він чи вона постійно слухає закликів, щоб бути добрим католиком і українцем, ходити до церкви, жити по приписам Церкви, брати участь у співі, представленнях і тим подібне. Правда, кажемо тій молоді бути й добрими канадійськими горожанами, але не кажемо їй, в чому якраз полягає добре горожанство. Те, що та молодь навчилася про горожанство в школі, було замало, або воно забулося. Отже в більшости наша молодь є католицька й українська, а розуміється, що й канадійська; ходить вона до церкви, до народнього дому, помагає в церковній і народній праці. З часом та молодь дружиться, переходить на самостійне господарство й життя, але не бере участи в позацерковнім, поза-українськім, тобто в громадськім життю. Не бере вона участи в громадськім життю тому, бо її до тої участи ніхто не приучував, не заохочував, не втягав. Та молодь просто боїться громадської праці. Боїться вона тої праці, бо не знає її.

Кілько то наших молодих фармерів чи навіть бизнесменів сидить на якихсь зборах і хоч не годиться з бесідником, чи з предсідником, але не має смілости обізватись на салі, хоч по зборах ті люди дуже розумно говорять. Несмілість, це наслідок браку практики. Бесідник, що виступає з промовою публично перший раз, говорить несміливо, але по кількох виступах він уже певний себе й говорить безпечно, сміло. Страх є наслідком незнання. Чоловік боїться ночі, бо не знає, що довкруги нього діється, або боїться лізти в воду, бо не знає її глибини. Побороти несміливість можна вправою, досвідом, практикою, а щоб позбутись страху, треба знання того, що маємо робити, або маємо говорити.

Отже, щоб наша молодь могла брати активну участь у повнім громадськім життю, у всіх справах громади, треба тій молоді говорити й писати про її громадські обовязки. На зборах, на концертах а особливо на зїздах, треба виголошувати доклади-промови й пояснювати молоді значіння участи в політиці муніципальній, шкільній, провінціональній і домініяльній; пояснювати їй користи з кооператив, з фармерських юній і т. п. Треба посилати молодих хлопців на кооперативні курси, давати їй освітну літературу в ріжних галузях господарсько-економічних. Давши молоді знання тих річей, треба також подбати, щоб молодь вправлялась у дебатах на ті теми, вчилась, як переводити збори, як і коли ставити питання, як вносити кандидатів на певні уряди в організації, як формувати і вносити резолюції і т. д.

Маючи знання, досвід і особисту відвагу, наша молодь буде цікавитись всіма громадськими справами й буде брати в них активну участь. Через громадську працю здобувається довіря в людей, а маючи довіря в людей, можна бути вибраним й до проводу. Будучи в проводі, можна служити для добра цілої громади, або хоч подавляючої більшости.

* * *

Ще хіба одно застереження. Дехто може подумати, що католики взагалі, а українці католики зокрема, хотять захопити провід у всіх громадських справах і "диктувати" всім іншим. Зовсім ні. Нам іде тільки про те, щоб у цім демократичнім краю й ми, українці католики, мали голос і мали своїх людей у проводі відповідно до кількости нашого населення. Про "нетолеранцію" тут не може бути мови. Українці католики стали такі "толерантні", що опинились без голосу навіть у важних справах. А толеранція не означає, щоб меншість обманювала більшість і "тесала кілки" на головах більшости. Деклямації про толерантність нам уже досить. Ми хочемо голосу й участи в проводі громадського життя для добра всіх горожан цього краю. З Богом, але відважно, без страху перед усіма і всім — можемо це діпняти.

Др. В. Ю. Кисілевський.

Ще Кілька Слів про Число Українців в Канаді

В одному з жовтневих чисел У.В. появилась була стаття під заголовком "Українці в світлі статистики з 1941." Вона в дуже наглядний спосіб представило кілько осіб українського походження подано в поодиноких рубриках переписи, що відбувся 1941 року. Мені хотілося б подати ще пару пояснень та пару цифр, які хоч і подані в статистиці, ми часом переочуємо.

Зовсім погоджуюся з автором статті, що найкраще держатися в рямцях урядової статистики при подаванню числа українців в Канаді, хоч ми знаємо, що вона не все правильно віддзеркалює дійсне положення. Треба памятати, що статистика не є непорушною, вона опирається на добровільному зізнанню поодиноких осіб і коли хто з осіб українського походження наважиться записати себе за "русского", то це його воля. В переписі він буде фігурувати між краянами, що родилися в Уфі чи Калузі.

Українці записані в двох головних рубриках, іменно (1) в рубриці **расового походження** і (2) в рубриці **матірної мови.** Записані в цих обох рубриках особи є без сумніву українського походження, які свідомо це зазначили підчас перепису. Вони є тими канадійськими українцями, які належать до парохій, товариств, признаються до українського походження у війську і яких дійсне число ми стараємося точно опреділити.

Між особами, які в переписі 1941 року подали своє **українське походження,** було також 11,621 осіб, які вже затратили свою мову і для яких англійська мова стала матірньою мовою — вони хоч утратили мову, але не втратили національної свідомости.

Осіб, для яких українська мова була матірньою мовою, нараховано в Канаді 313,273. Коли до того числа додати ще тих 11,621 осіб українського походження, які говорять англійською матірньою мовою, то одержимо загальне число **324,894,** або округло 325,000. Вони підчас останнього перепису зачислили себе свідомо до української етнографічної групи. Це є число канадійських українців у світлі статистики 1941 року.

Відносно поділу на релігійні приналежности, маємо теж докладний спис у бюлетені В-10 статистичного бюра в Оттаві. Подані числа відносяться до рубрики **расового походження** і тому спираються на загальне число 305,929. Після цього перепису в Канаді є:

Католиків (то є греко-католиків)	190,484
Православних	88,874
Протестантів (4 більші групи	15,730

Решта належить до менших релігійних груп та до безвірників.

Це обчислення не є повне, бо ми знаємо, що осіб українського походження є 324,894 а не 305,927. Коли поділимо ріжницю між тими двома цифрами (18,965) у відповідній пропорції, то одержимо слідуючі цифри (справлені цифри):

Католики	202,268
Православні	94,451
Протестанти	17,225
Безвірні та приналежні до менших сект	10,950
Разом	**324,894**

Віднайшовши загальне число українців в Канаді, можемо досить докладно усталити тепер скільки осіб українського походження служить в канадійськім війську.

Після урядового звідомлення трохи більше чим **вісім відсотків** всього населення Канади зголосилося до війська добровільно, або були покликані до військової служби, себто 925,472 осіб. З того одна четвертина (222,000) були протягом пять літ відпущені з війська з ріжних причин, так, що в дійсній активній службі маємо під цю хвилю 730,000 жовнірів. (не включаючи сюди жінок, що служать при війську). Коли візьмемо пропорціональне число українців, то одержимо слідуючі цифри: протягом 1939-44 зголосилося до війська приблизно 26,000 осіб українського походження, з того одна четвертина відійшла зі служби; остає 19,500. До числа 19,500 треба додати, що число дівчат, які служать у всіх трьох родах війська, а також треба взяти в рахубу, що в деяких провінціях число українців перевищує відсоток зголошених до війська. Обчисливши те все, дійдемо до остаточної цифри 21,000.

Частина з тих 21,000 служать у Канаді, частина творить гарнізонову службу в Західніх Індіях, Новій Фунляндії, Ісляндії, а решта за морем в Европі.

Скільких з тих знає про юз Українських Канадійських свою станову організацію, Совояків? Скільки з них є його членами?

Наслідник Митрополита Шептицького

Впреосв. д-р Йосиф Сліпий.

Кожного українця, католик він, чи ні, цікавить довідатись дещо про Високопреосвященного Архієпископа д-ра Йосифа Сліпого, який став наслідником Великого Митрополита і на якого плечі впало незвичайно трудне завдання правити в теперішніх обставинах українською греко-католицькою Церквою в Галичині.

В пресі появилося мало інформацій про життя Його Ексцеленції, бо хоч його становище й діяльність поставили Його на фронті нашого церковно-релігійного життя, то самий він не любив робити собі розголосу й тримався в тіні.

Впреосв. д-р Й. Сліпий уродився 17-го лютого, 1892, в Селі Заздрість, коло Струсова, теребовельського деканату. Богословські науки скінчив у славнім університеті в Інсбруку. В 1917 році вернувся до Львова, де зістав рукоположений на священика. Його глибоке богословське знання і священича ревність звернули на себе увагу і духовні власти покликали його на префекта в українській католицькій Духовній Семинарії у Львові. З того часу о. Й. Сліпий стояв близько до Митрополита Андрея.

Знання і здібности о. д-ра Й. Сліпого використано в Духовній Академії у Львові, де він був довгі роки ректором і одним з професорів. Згодом на д-ра Сліпого наложено інші обовязки. Він став совітником митрополичої консисторії, редактором періодичного видавництва "Богословя", головою Богословського Товариства, членом управи Українського Національного Музею, містоголовою Українського Католицького Союзу, почесним крилошанином святоюрської капітули і членом професорської колегії в Григоріянськім університеті в Римі.

Коли б не війна, о. д-р Сліпий може б до смерти остався професором богослівії і вчеником, що постійно працював над собою і поглиблював своє глибоке теольоґічне знання. Але прийшла війна зі своїми катаклізмами, і спокійною працею Духовної Академії потряс гук гармат.

У 1939 році безбожницький комунізм докотився до мурів Академії. "Звільняючи братів", комунізм знищив безпощадно культурні досягнення галицьких українців, що були плодом праці століть. Одним з перших актів "визвольників" було замкнення Духовної Академії і духовних семинарів в інших епископських столицях. Обладний комунізм називає це "свободою релігії". Тоді то замордовано професорів о. д-ра Конрада, декана фільософічного відділу, і о. д-ра Іщака, професора канонічного права та догматичної теольоґії незєдиненого Сходу.

Сталося тоді, що д-ра Йосифа Сліпого й інших поставлено перед святоюрський мур а перед їх очима стояли танки, гармати, скорострілі й лежали ручні ґранати. Так вони перестояли три години, дивлячись смерті в очі. Заслуженці молитися та виєднали припинення мученичої смерти. По трьох годинах приказ розстрілу відкликано.

Серед такого положення сповнилися слова пророка Ісаї: "Рано він не був певний, чи побачить вечір, а ввечір не був певний, чи доживе до ранку." Екзекуції в краю прибрали таку міру, що Митрополит Шептицький написав до Синоду в Москві, щоб там вставилися та виєднали припинення розстрілів. Синод не відповів.

Коли вибухла німецько-совєтська війна, о. д-р Сліпий відновив діяльність Духовної Академії і 70 студентів продовжували студії. Тоді прийшла номінація о. д-ра Сліпого на архієпископа-помічника, а консекрації довершив Митрополит в асисті співсвятителів Преосв. Н. Будки і Преосв. Н. Чарнецького. З цього видно, що бажанням Митрополита було передати тяжкі обовязки українського митрополита на плечі Впреосв. Йосифа Сліпого.

В часі консекрації Митрополит ужив того самого епископського жезла, перстеня і риз, що вжив у першій світовій війні для тайної консекрації в Києві, коли був царським вязнем, Преосв. Йосифа Боцяна на епископа Луцька. Епископа Боцяна поляки на впустили на Волинь. Впреосв. Сліпого може чекають такі самі або ще гірші трудноші в виконуванні архієпископських обовязків. Нехай милосердний Господь кріпить Його в тяжких трудах.

Консекрація архієпископа Й. Сліпого відбулася приватно в митрополичій каплиці, в свято Непорочного Зачаття, 21. грудня, 1939.

Тепер, по смерти Митрополита Шептицького, Його Ексцеленція Впреосв. Йосиф Сліпий зайняв важну, тяжку й незавидну позицію українського католицького архієпископа у Львові. Мудрий святець Митрополит Шептицький знав, яка будучність стелиться перед йо-

(Докінчення на стор. 5).

КОЛИ МАЄТЕ ПОСИЛАТИ ГРОШІ, ПОЗВОЛЬТЕ, ЩОБ БАНК ЗАНЯВСЯ ЗА ВАС ДЕТАЛЯМИ

БАНК є льогічним місцем на те, як Ви маєте посилати гроші денебудь в Канаді або за границею.

МОНЕ ОРДЕРИ

Для висики суми до $100 уживайте Роял Банк Моні Ордер. Ці грошеві перекази можна купити при ляді в якійбудь Філії Роял Банку. Їх уживається для посилки грошей дебудь у Канаді, до Злучених Держав і Великої Британії (підлягають Урядовим Регулямінам на час війни).

ДРЕФТИ

Для пересилки більших сум, уживайте "дрефтів". Вони є до набуття в кожній Філії Роял Бенк оф Кенада.

ТЕЛЕҐРАФІЧНО АБО КАБЛЕМ

Наколи поспіх є важним, банк зробить, щоб Ваші гроші були переслані телеґрафічно або каблем.

THE ROYAL BANK OF CANADA

Чи Ви Недочуваєте?

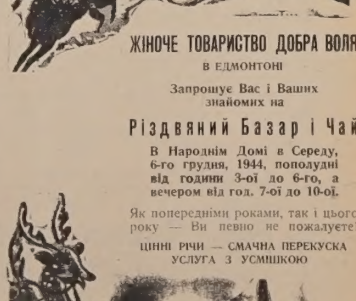
Ми Можемо Помогти Вам Позбутись Того Клопоту!

Ми маємо АПАРАТИ СЛУХУ ВИРОЛЮВАНІ В КАНАДІ.

Якщо ви маєте Апарат Слуху і він невдоволяючий принесіть його до нас і ми провіримо його. — Як ви самі недочуваєте, або як знаєте про кого, що недочуває, справте його до нас — ми поможемо.

Hale Hearing

201 Union Building, 10025-102 Avenue, Edmonton, Alberta.



ЖІНОЧЕ ТОВАРИСТВО ДОБРА ВОЛЯ

В ЕДМОНТОНІ

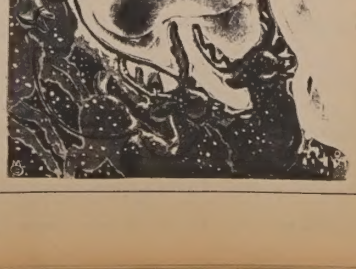
Запрошує Вас і Ваших знайомих на

Різдвяний Базар і Чай

В Народнім Домі в Середу, 6-го грудня, 1944, пополудні від години 3-ої до 6-го, а вечером від год. 7-ої до 10-ої.

Як попередніми роками, так і цього року — Ви певно не пожалуєте!

ЦІННІ РІЧИ — СМАЧНА ПЕРЕКУСКА УСЛУГА З УСМІШКОЮ



НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ГРУДЕНЬ

Старий Стиль			Новий Стиль
5	В	Ап. Филимона	† Преп. Сави Освящ.
6	С	Св. Амфілохія	**Св. Николая Чудотворця**
7	Ч	Вмч. Катерини	Св. Амвросія
8	П	Сщмч. Климента папи	Преп. Патапія
9	С	Преп. Авлипія	**Непорочне Зачаття Пр. Д. Марії**
10	**Н**	**27 по Сош.**	**29 Неділя по Сош.**
11	П	Препмч. Стефана	Преп. Даниїла
12	В	Мч. Парамона	Преп. Спиридона
13	С	† Ап. Андрея	† Мч. Евразтія

Неділя 27-ма по Зісланню Святого Духа

Євангелія св. Луки, зачало 71.

У той час Ісус навчав людей в суботу в божниці. І це жінка опанована духом недуги літ вісімнадцять, була скорчена й не могла ніяких випростуватись. Побачивши її Ісус, покликав і рече їй: Жінко, вільна еси від своєї недуги. І положив на неї руки, і зараз випростувалася і славила Бога. А старшина божниці, гнівний, що Ісус в суботу уздоровляв, озвався і сказав до народу: Є шість днів, в котрі треба робити; в ті отже дні приходіть і лічіться, а не в день суботній. А Господь відізвався до нього і сказав: Лицеміре, чи кожний з вас в суботу не відвязує свого вола або осла від ясел і не веде поїти? А цю доньку Авраама, котру звязав сатана вже вісімнадяте літо, чи не треба було визволити від цих узів в день суботній? І коли це говорив, завстидались усі його противники; а ввесь народ радувався усьому славному, що він ділав.

Недільна Наука

СВЯТОЧНИЙ ДЕНЬ ДОМАГАЄТЬСЬЯ ВІД НАС ДОБРИХ, СВЯТИХ ДІЛ

Настоятель божниці гіршить ся тим, що Ісус в суботу оздоровив недужу жінку. Він бачить у тому нарушення святого дня і з того приводу висказує своє негодування. Вправді засада, на котрій опирається, є слушна, однак закид фарисея і згіршення є неоправдані. Наставник божниці, так само, як усі фарисеї, хибно розуміють святкування суботи. Закон Мойсея зводять до мертвої букви зі шкодою для його духа і змісту. Цю нагоду використовує Спаситель на те, щоб з одної сторони виказати фарисейське лицемірство, а з другої, щоб повчити слухачів, як належить святкувати святочний день.

Дивним видається нам сьогодні те сухе формалістичне пояснювання фарисеями релігійних обовязків. Звідки інде знаємо, що вони доводили це до смішности. Та, хоч знаємо все те й осуджуємо, однак і ми не завсіди є вільні від того самого блудного нахилу: залюбки прикладаемо велику вагу до того, що зверхне, бездушне, а замало стараємося увійти глибше при оцінці осіб і річей. Навіть у чисто релігійних фарисеїв. Спішимо до церкви, одушевляємося обявами релігійного життя, виконуємо наші християнські обовязки — однак у всьому більше глядимо на зверхнє, на те, щоб перед другими показатися чесними і ревними, а не перед Богом і власним сумлінням. Радо признаємося до членства католицької Церкви, однак тяжко приходиться нам вдуматись у те, чого вона від нас жадає в теперішніх обставинах, а ще тяжче ці її домагання сповнити — так в одиничнім як і в організаційнім, гуртковім життю. Тут шукаємо радше себе самих, обстоюємо нашу власну думку, підносимо те, що вигідніше або більш корисне для нас особисто, а нерідко стаємо на фарисейському становищі настоятеля божниці, щоб навіть того, кого не слід, поучувати як належить розуміти релігійні обовязки та як їх виконувати. І тому слова догани, що їх Спаситель звернув так строго й рішучо до наставника божниці, відносяться також до нас.

Сьогодні пригадує нам теж Спаситель обовязок святкування святочного дня. Сюди належать: залишення тяжкої фізичної праці, вислухання Служби Божої і сповнення добрих діл. Від праці здержуємося тому, бо це відповідає нашій природі. Тяжче іде справа з вислуханням Служби Божої, бо тут мусимо здобутись на деяку жертву зі себе. Та найтяжче мається річ з виконуванням добрих діл. На цій точці святочного обовязку люди роблять найбільше промахів. Саме недільний і святочний день служить їм до найтяжчого насилування Божого закону. Пиянство, грішні забави і найбільші злочини мають дуже часто місце якраз у день присвячений для Бога і для власної душі. А прецінь недільний і святочний день аж проситься, щоб його використати на боговгодні річи. Того дня повинні засідати виділи церковних братств і релігійних організацій, парохіяльні бібліотеки повинні розділювати добрі книжки поміж членів, добродійні товариства повинні уладжувати сходини і збірки. Щось доброго прочитати, послухати доброї ради, потішити засмученого, помогти потребуючому, нарадитися спільно з другими над поборюванням зла, зайнятися дітьми і багато-багато других добрих діл чекають нас у недільний день.

Обовязок творення добрих діл у святочний день пригадує нам сам Спаситель. Тому не можна нам його легковажити.

АВТОБІОГРАФІЯ БЛ. П. О. П. БОЖИКА

Роджений 26. квітня, 1879 року в Онутах, в Заставнеччині, на Буковині, ходив до сільської школи, а потім працював коло землі. Через те, що було мало землі, осенню, 1900 року прибув до Канади.

Року 1906 учащав до Манітобської Колеґії в Вінніпеґу, потім був учителем в англійській школі (за пермітом) коло Канори в Саскачевані, у школі, що називалася "Скалат Скул".

Року 1908 був прийнятий на курс третього року православної семинарії в Миннеаполісі, у Злучених Державах

Року 1910 працював у Вінніпеґу, в англійськім товаристві під назвою: "Ессошіейтед Чаріті", що давало допомогу бідним.

Грудня 25, 1911 року, був рукоположений на священика російським митрополитом Платоном, у церкві св.Тройці у Вінніпеґу для церкви св. Якова в Алберті коло Мондеру.

Липня 24, 1924 року, був прилучений через Святішого Отця Папу Пія XI до св. католицької Церкви. Церемонія злуки відбулася в церкві св. Володимира й Ольги в Вінніпеґу, яку довершив Преосвященний Будка. Десять місяців був парохом у Форт Виллямі, в Онтеріо, потім до останнього часу в Вінніпеґу, де збудував церкву св. Покрови, зорґанізував Рідну Школу Шашкевича та положив перші орґанізаційні підвалини під будову церкви св. Духа в Брукленді. В міжчасі написав кілька книжок.

Священик Пантелеймон Божик,

Похорон о, Каноіка П. Божика

Бл. п. о. П. Божик.

Ще ніколи Вінніпег не бачив такої маси народу на похороні жадного священика, як на бл. п. о. Пантелеймона Божика. Так у середу ввечері, 22. листопада, як і в четвер на закінченню похоронних Богослужень та Службі Божій співаній церква була забита прямо народом, люди стояли на дворі також, а много було в галі під церквою св. Андрея.

В середу ввечері відправляли священики священичий похорон. Церква св. Андрея була жалібно удекорована. Много людей плакало, коли понеслися сумні мельодії нашого заупокійного Богослуження. Були присутні обі доньки й оба сини покійного (один син, о. Володимир Божик, священик). Були присутні Сестри, діти,школярі, і много вірних та приятелів покійного. Пращальну проповідь виголосив о. Др. Кушнір і о. М. Кривуцький.

В четвер, на співаній Службі Божій, яку правив син покійного, о. Вол. Божик в асисті многих священиків, був присутній Преосвященний Кир Василій,, Епископ, що виголосив пращальне слово від Дієцезії. Були присутні також архієпископи латинські з Вінніпеґу Преосв. Мир, та з Ст. Боніфес Преосв. Кабена, що з нашим Преосвященим Владикою взяли участь у кінцевій части богослужень похоронних.. Був присутній мейор міста Колтер, що цілий час Служби й похорону стояв між людьми коло трунви покійного. Було много інтелігентів і представників товариств та орґанізацій. Священиків греко-католицьких з ріжних сторін було 28, а 10 священиків латинського обряду, та один монсіньор. По Службі Божій був обхід з тілом небіщика довкола церкви, як приписує наш обряд. Опісля зложено домовину на авто і в супроводі священства і вірних завезено на цвинтар Всіх Святих у Вінніпеґу, де при звуках сумного "Вічная Память" спущено домовинуз тілом до гробу. Віддано послідню прислугу о. Канонікові, помолилися всі щиро за його душу і з тяжким серцем вертались до міста.

По похороні відбувся в салі церковній св. Андрея обід, на котрім були присутні Преосв. Епископ Кир Василій, священики і много вірних. При тій нагоді подякував о. Вол. Божик Преосвященному і священикам та вірним за їх участь у похоронах. Опісля промовив ще о. С. Бахталовський, ЧНІ, а на кінці Преосв. Епископ.

У покійнім ми стратили працьовитого, щирого священика, письменника, що ділом, словом і письмом поширював царство Боже на землі, а завзивав усіх до любови, одности, орґанізації. Нехай Господь нагородить його у вічности.

Присутній.

НАСЛІДНИК МИТРОПОЛИТА АНДРЕЯ ШЕПТИЦЬКОГО

(Докінчення зі стор. 4).

го наслідником, знає це і Впреосвященний Сліпий. Таке було бажання Митрополита, бо в його опінії архієп. Сліпий був найвідповіднішим на архієпископський престіл у цих грізних часах.

(На основі біографічного опису по англійських в филаделфійськім Шляху).

ВИЛОВЛЮТЬ ЖИДІВСЬКИХ ТЕРОРИСТВІВ

Від замордування лорда Мойна, жидівського міністра-резидента на Близькому Сході, британські власти арештували в Палестині 139 жидівських терористів.

Місійне Т-во Св. Йосафата

НАЙСТАРША ПАРОХІЯ В ВІННІПЕҐУ

Від 1891 року починають наші українці поселюватись у Канаді.Селянські маси нашого населення спрагнені землі спішили в західню Канаду, де мали їх величезні простори прерійних провінцій. Осередком іміграційного руху в західню Канаду став Вінніпеґ у Манітобі, звідки розїздились наші поселенці. Однак деякі знайшовши собі роботу, оставали таки в місті. Першим священиком, який відвідав наших людей у Вінніпеґу в 1896 році, був Всч. о. Н. Дмитрів зі Злучених Держав. В осени, 1899, приїхав до Вінніпеґу Всч. о. Дамаскин Поливка зі Злучених Держав. Цей ревний священик зорґанізував у Вінніпеґу першу громаду, яко парохію св. о. Николая. Вже 8-го грудня цього року куплено три-акрову площу на розі вулиць Мк-Ґреґор і Стелла та вибрано будівельний комітет, який мав провадити будову греко-католицької церкви. Внаслідок інтриг Всч. о. Поливка мусів виїхати з Вінніпеґу. По відїзді Всч. о. пароха Поливки люди не впали на дусі, але з тим більшою ревністю взялися до збирання фондів на будову своєї церкви. З весною 1901 року стала новозбудована церква на купленій попередньо площі під іменем св. о. Николая. Першу Службу Божу відправив у тій церкві Всч. о. Заклинський зі Злучених Держав, а відтак Всч. о. Василь Жолдак, якого вислав Митрополит Кир Андрей Шептицький, яко свого візитатора. Однак сталого пароха при церкві не було. Доперва коли до Канади приїхали в листопаді 1903 року Всч. ОО. Василіяни а іменно о. Навкратій Крижановський і о. Матей Гура. Тоді парохію обнимає Всч. о. Матей Гура, ЧСВВ.

Зі зростом іміграції вкороті показалося, що церква св. Николая замала, щоб могли поміститись всі люди в часі богослужень. Тому при помочі Архієпископа Лянжвена куплено велику площу напроти церкви св. Николая і приступлено до будови нової великої церкви. Вже на празник св. о. Николая 1905 року посвятив цю нову церкву Всч. о. Матей Гура, в присутности Архієпископа Лянжвена а стару церкву замінено на парохіяльну галю В році 1907. Частина невдоволених відлучилась від парохії св. о. Николая та при старій церкві формують нову парохію св. Володимира і Ольги, яка аж до прибуття до Канади нашого першого Епископа Кир Никити Будки зістає независимою. Парохію св. о. Николая від 1903 року по цей час обслугують Всч. ОО. Василіяни.

Перша і найстарша парохія Вінніпеґу вступає в члени Т-ва св. Йосафата

Хто з читачів хотів би обзнайомитись з історією парохії св. о. Николая в Вінніпеґу то нехай собі прочитає з Пропамятної Книги про церкви в Вінніпеґу, бо в тій короткій статті годі все подати. Перша церква і парохія в Вінніпеґу для доброго приміру іншим стала в ряди членів Місійного

(Продовження на стор. 7).

ВЖЕ ВИЙШОВ З ДРУКУ ВЕЛИКИЙ КНИЖКОВИЙ

Калэндар Української Родини

НА 1945 БОЖИЙ РІК

Цьогорічний наш Календар представляється дуже гарно! Різнобарвна, по-мистецьки виконана окладинка календаря відповідає воєнному часові.

ЗМІСТ КАЛЕНДАРЯ ДОБІРНИЙ, ЦІКАВИЙ, ПОВЧАЛЬНИЙ ЯК І РОЗВЕСЕЛЮЮЧИЙ

В Календарі Української Родини на 1945-ий рік є: —

ПІСНІ ПІД НОТАМИ

Пречиста, мольби прийми...

Трух-Придаткевич: Єднаймось щиро, юнаки... Це новий славень Українського Католицького Юнацтва. До слів і мельодії о. А. Труха наш відомий скрипак і композитор Роман Придаткевич згармонізував на три голоси з фортепяновим супроводом. Це дарунок для У.К.Ю.

ВІРШІ

о. А. Трух, ЧСВВ: Українській Родині; До стіп Твоїх. Б. Лисянський: Пробудись, прокиньсь народе! Л. Українка: До рідного краю.

СТАТТІ

Г. Арабська: Релігія в житті народів. Р. Придаткевич: Музика в житті людини. Цінна стаття пера нашого скрипака й композитора. Т. Коструба: Мучеництво на українських землях. о. Д. Попович: Наш церковний спів. о. П. Божик: Буковинці в Канаді. о. А. Луговий: Вівтарна Дружина; Віра й знання (Про св. Тайни). о. І. Лесюк: Наш перший архимандрит; Українці в Ґримсбі. о. В. Дрібненький, ЧСВВ: Календар; Християнське виховання в родині; Василіянин і його завдання. о. А. Трух, ЧСВВ: Віра — Надія — Любов Бога — Любов ближнього — Второпність — Справедливість — Позвдержливість — Мужність — Покора — Лагідність — Послух — Чистота — Знак перемоги — Почитання святих — Митрополит А. Шептицький.

ОПОВІДАННЯ — СПОМИНИ — ЖАРТИ

Н. Королева: Центуріон. А. Лотоцький: Аскольд і Дир; Олег Віщий. о. П. Божик: Два клени. о. В. Дрібненький, ЧСВВ: Ню Йорк. В Монтреалі. З фільософії життя. Жарти.

Крім цього багато гарних світлин церковних єрархів, церков, хорів, осіб духовних і світських, старших і молоді та природи, що мило прикрашують календар.

Календаріюм, церковний і астрономічий календар і Наміpення Апостольства Молитви. Адресарі: духовенства обох єрархій, монаших домів, духовних установ, релігійної преси в Канаді й Америці, оголошення українських професіоналістів, різних підприємців.

Календар виданий старанно, на добрім папері, що робить календар приємним і легким до читання.

Ціна примірника з поштовою оплатою 50 центів.

Цей КАЛЕНДАР УКРАЇНСЬКОЇ РОДИНИ кожному подобається й принесе духовну користь. Він буде прикрасою українських хат, тому повинен знайтись у кожній українській родині й кожній домівці українських орґанізацій.

КОЖНОМУ УКРАЇНСЬКОМУ ВОЯКОВІ тут в Канаді й за морем на всіх фронтах повинна рідня й приятелі вислати цей гарний Календар Української Родини. Також дуже відповідно є післати КАЛЕНДАР УКРАЇНСЬКОЇ РОДИНИ як дарунок на Різдвяні Свята.

Хто замовляє 10 або більше примірників, одержує 20 процент опусту.

Просимо замовляти чимскоріш бажану кількість примірників цього нашого календаря, а ми будемо старатись поладнати вдоволяючо кожне замовлення. Всі листи й гроші просимо вислати на нашу адресу:

BASILIAN FATHERS' PRESS
Mundare, Alberta Canada.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ГРУДЕНЬ

6. Св. Николая — Коперник
10. Неділя — Голден місто
17. Неділя — Вох. збори молоді. Карвел
19-го — Торгилд. збори в справі базару. Вайлдвуд
22-го — Еґрімонт.
24. Неділя — Торсбі (посвячення нового фелона).
9-го — Чипмен
9-го — Новий Київ — Вечером Молебень до С. Христового.
10-го — Новий Київ — прийняття членів до Апостольства Молитви. Веґревил. Гилліярд місто
17-го — Спас коло Мондеру. Восток св. Михаїл з Іннісфрі М.Б.
19-го — Ренфурлі
22-го — Плейн Лейк
24-го — Новий Київ.

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ГРУДЕНЬ

10. Неділя — Редвей, Беліс
17. Неділя — Куквил, Вільна
19. Св. Николая — Редвей, Давнінг
22. Неп. Зач. — Елдорена, Стрий
24. Неділя — Спедден, Редвей.
31. Неділя — Куквил

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4.

ГРУДЕНЬ

6. Св. Николая Чудотв. — Мирнам (Сл. Б. благодарств.)
9. Непорочне зачаття Пр. Діви — Мирнам
10. Неділя 27 по Сош. — Фіделиті (по Сл. Б. розігравка)
17. Неділя 28 по Сош. — Ту Гиллс
19. Св. Николая чудотв.(ст. ст.) — Нортерн Веллій
22. Непор. Зач. Пр. Діви (ст.ст.) — Дервент (коло Ханасиків)
24. Неділя Отців — Моркемб
25. РІЗДВО ХРИСТОВЕ — Мирнам, 7 год. рано. Повечеря Велике.
26. Соб. Пр. Богородиці і св. Йосифа: Стрімставн.

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

ГРУДЕНЬ

10. Неділя — Петлюра
17. Неділя — Ґрифтон, Роблин: церква св. Михаїла
19. св. Николая — Райдінг Парк
22. Непорочне Зачаття — Шортдейл
24. Неділя — Шел Ривер

Всюди відправа розпочинається о год. 10.30 (на старий час).

ОО. РЕДЕМПТОРИСТИ
Роблин, Ман. — Тел. 75.

ГРУДЕНЬ

6. Св. Николая Чудотв. (Н.ст.) — Норквей. По богослуженню річні парохіяльні збори.
10. Неділя — Ґлен Елдер. По богослуженню річні парохіяльні збори.
17. Неділя — Сван Плейн.
19. Св. Николая Чудотв. — Арран місто. Річні парохіяльні збори.
22. Непорочне Зач. — Арран Весна По Богослуженню річні парохіяльні збори.
24. Неділя — Пелей місто, в хаті родини Филиповичів.
25. Різдво Христове (н. ст.) — Норквей. Відправа пічнеться звечора: Всеночне і сповідь, опісля Служба Божа.

о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

ГРУДЕНЬ

10. Неділя — Григорів
17. Неділя — Бучач
19. Св. о. Николая — Прісвил
22. Неп. Зач. Пр. Д. М. — Чехів

о. М. Мельник,
Прісвил, Саск.

ГРУДЕНЬ

10. Неділя 27 по Сош. — Приймове
17. Неділя 28 по Сош. — Ланівці
19. Св. Николая — Альвена фарми
22. Непор. Зач. Пр. Богородиці — Ст. Джудіен
24. Неділя Праотців — Альвена місто
31. Нед. св. Отців — Приймове.

о. В. Чарний,
Вох 150. Альвена, Саск.

ГРУДЕНЬ

10. Неділя 27 по Сош. — Фишинґ Ривер
17. Неділя 28 по Сош. — Веллій Ривер, фарми.
19. Св. Николая — Горані
22. Неп. Зачаття Пр. Д. М. — Мінк Ривер
24. Неділя Праотців — Зоря.
31. Неділя перед Різдвом — Веллій Ривер, місто.

о. Мирон Кривуцький,
Сифтон, Ман.

ГРУДЕНЬ

10. — Ґарленд
17. — Етелберт
19. Св. Николая — Слейтер.

о. А. Луговий,
Вох 85. Етелберт, Ман.

В канадійській летунській службі є 205,300 вояків, з того за морем 70,000. Частину з того здемобілізовано.

ГРУДЕНЬ

10. Неділя 27 по Сош. — Айрон Ривер
17. Неділя — 28 по Сош. — Елк Пойнт
19. Св. Николая — Ениıав
22. Непорочне Зачаття — Лейк Белвю (в укр. нар. домі).

BASILIAN FATHERS,
Glendon, Alta.

ГРУДЕНЬ

10. Неділя — Куликів
17. Неділя — Нора
19. — Фостон
22. — Курокі
24. Неділя — Тязів
31. Неділя — Бобулинці

о. І. А. Головка,
Вох 23. Рама, Саск.

ГРУДЕНЬ

10. Неділя — Мус Джа
17. Неділя — Кендіяк
19. Св. Николая — Трібюн Фіндлейтер
22. Неп. Зач. Пр. Б. — Ріджайва, Тондер Крік
24. Неділя — Ґлентворт
25. Різдва Христове (н.ст.): Годжвел
31. Неділя — Ґренфел

о. А. В. Фик,
1731 Торонто Стріт, Ріджайна, Саск.
Телефон 7767.

ГРУДЕНЬ

10. Неділя — Принс Алберт
17. Неділя — Ґроніля
19. Св. Николая — Бруксбі (храм)
22. Непорочне Зачаття — Шипмен
24. Неділя — Нипавин
31. Неділя — Принс Алберт

о. В. Ю. Шумей
Вох 64, Давфин, Ман.

ГРУДЕНЬ

10. Неділя — Кридор
17. Неділя — Орлов
19. Св. о. Николая — Пархома
22. Неп. Зач. Пр. Д.М. — Алтікейн
24. Неділя — Величка

о. Н. Дрогомирецький,
Вох 282. Гефферд, Саск., Тел. 37

ГРУДЕНЬ

10. Неділя — Спаса
17. Неділя — Твей
19. Св. Николая — Гаврилюки
22. Неп. Зач. Пр. Б. — св. Димитрія
24. Неділя — Дава
31. Неділя — Пітерсон

о. К. Лотоцький,
Вох 67, Кадворт, Саск. Тел. 63.

ГРУДЕНЬ

10. Неділя — Ростерн
17. Неділя — Вонда
24. Неділя — Волверін
25. Різдво, н. ст. — Велверін, Ґеризей
31. Неділя — Ростерн, св. Духа

о. Петро Криворучка,
304-4та Евеню Норт, Саскатун, Саск.

ГРУДЕНЬ

10. Неділя 27 по Сош. — Брокенгед
17. Неділя 29 по Сош. — Елма
19. Св. Николая — Сарто
22. Неп. Зач. Пр. Д. М. — Тиндал (збори)
24. Неділя Праотців — Садло
25. Різдво Христове (н. ст.) — Гадашвил
31. Нед. перед Різдвом — Тиндал

о. Йосиф Кормило
1954 Лоґан Аве., Вінніпеґ, Ман.

ГРУДЕНЬ

10. Неділя — Канора
17. Неділя — Бюкенен
19. Св. Николая — Васлів
22. Неп. Зачаття Пр. Д. М. — Коваліяка

о. Мирослав Колодій
Вох 57. Канора, Саск. Тел. 63.

ГРУДЕНЬ

10. Неділя — Енгусвил фарми
17. Неділя — Розбурн місто
19. Св. о. Николая — Могили
22. Непорочне Зач. Пр. Б. — Січ
24. Неділя — Ольга
31. Неділя — Овкбурн

о. М. Швед,
Вох 2. Овкбурн-Ольга, Ман.

Калґарі, Алта.

ВРОЧИСТЕ ВІДСЛОНЕННЯ ПРОПАМЯТНОЇ ТАБЛИЦІ

Як зі всіх інших наших парохій у Канаді, так і з парохії св. Стефана в Калгарах, багато хлопців і дівчат пішли на війну. Із 65 родин, що належать до цеї парохії, 46 хлопців і дівчат є сьогодні в військовій службі. З одної родини (Чекалюків) є в службі шість осіб, а з другої родини (Місюра) пять осіб.

Щоб задокументувати цей факт, а також щоб вшанувати тих синів та дочок наших парохіян, Всч. о. Михайло подбав про Пропамятну Таблицю з іменами тих 46 хлопців і дівчат, яку вміщено між шовковими прапорами в парохіяльній салі.

Врочисте відслонення тої таблиці відбулось у неділю пополудні, 26-го листопада, при участи около 200 людей.

Точно о годині 3-ій предсідник летуи Михайло Чехніта отворив програму гарною вступною промовою. Хор, під проводом п. Варецького відспівав пісню "Коли ви вмирали". Опісля гість з Едмонтону Іван Ісаїв, виголосив довшу промову з того приводу.

Попамятну таблицю відслонив полк. Каннінгтон, який при тій нагоді згадав про вклад українців у военні зусилля Канади та про Клюб Українських Вояків у Лондоні, в якім він недавно був та познайомився з багатьома нашими старшинами й вояками.

Хор знов прикрасив програму гарною піснею, а опісля Всч. о. М. Сирник посвятив Пропамятну Таблицю й виголосив дуже річеву й палку промову.

Вся програма тревала точно одну годину. На закінчення пані й панночки вгостили всіх присутніх чаем, а при тім подали таку смачну перекуску, що гості, які не часто мають нагоду смакувати печево тих пань і панночок, не могли нахвалитись того печива й тої незвичайно милої обслуги.

При перекусці на заклик п. М. А. Чехніти, присутні зложили $72 на дарунки для наших вояків за морем.

Вся врочистість пройшла в великім порядку, прямо як рух в годиннику і при замітнім піднесенню настрою, завдяки солідному приготовленню всього Всч. о. Сирником. Ця врочистість була одночасно й завершенням поверх дволітньої праці Всч. о. Сирника в парохії в Калгарах, бо того ранку на співаній Службі Божій, о. Сирник повідомив здивованих парохіян і розчаровану молодь, що слідуючого тижня він покидає Калгарі.

Кращого завершення праці Всч. о. Сирника й годі собі уявити. Священик, який у першій мірі дбав про молодь, лишив по собі не лиш гурт зорганізованих і активних хлопців і дівчат, але подбав і про вшанування їх братів і сестер, що пішли на війну. Дивлячись на ту Пропамятну Таблицю, кожний згадае одночасно й священика, якому українська католицька молодь була так близько його серця.

Присутній.

Едмонтон, Алта.

З ПРИЙНЯТТЯ ДЛЯ ПАНСТВА ВАСИЛЯ І СТЕФАНІЇ ЖУК

Гостина, що повинна бути взором до наслідування другим, відбулась у неділю, 19-го листопада, в домі панства Василя й Стефанії Жук. Це зійшлись приятелі господарів, щоб привитати їх у новім домі. Несподіванкою зайнялись пп. М. Василишин і М. Щур. По врученню дарунку й по зложенню найкращих побажань панству Жукам, п. Юстин Лисиця з Марлин, Саск., попросив гостей зложити на пресовий фонд Українських Вістей. Збірку перевели пп. М. Василишин і М. Щур. Зібрано $10. Жертвували пп. Василишин, М. Щур, І. Повьовий, В. Гнатковський, П. Свистович, І. Базилевич, пані І. Гнатів і пані П. Демчук, всі з Едмонтону; Марко Василишин з Ледук, І. Щур з Восток, Й. Процьків з Беверлей і Й. Лисиця з Марлин, Саск.

Всім жертводавцям щира подяка, а панству Жукам бажаємо всього най кращого в їхнім новім домі.

Гість.

ВШАНУВАЛИ ПАНСТВО ВОЛОДИМИРА Й ЕВГЕНІЮ КОСТЮКІВ

Панство Володимир і Евгенія Костюки замешкали в своїм новім домі і їх приятелі справили їм несподівану гостину з тої нагоди, що відбулась в суботу, 25-го листопада.

Разом з дарунком, гості передали панству Костюкам свої сердечні побажання господарям, а опісля п. Михайло Василишин закликав до збірки на Українські Вісти. Збірку перевели пані М. Василишин і пані Ф. Гніздовська. Зібрано $11.60. До збірки причинились слідуючі пані й панове: Загара, М. Щур, М. Василишин, Т. Шарун, Ф. Гніздовський, М. Орчек, Стахович, О. Мазурик, Кулій, Чипчар, В. Стешин, Р. Фірманюк, Палцат, К. Гудима, Ситер, Демчук, Міхалко, Бойко, Т. Орчак, Віцентович, Крукевич.

Між гістьми був також п. Роман Стойко і як великий приятель Українських Вістей, жертвував на пресовий фонд $5, за що складаємо йому особлившу подяку.

Всім свідомим жертводавцям сердечна подяка, а панству Костюкам дай Божа щастя та здоровля в їхнім новім домі.

Гість.

АРХІЄРЕЙСЬКА ВІЗИТАЦІЯ

(Киченер, Онт.)

Цього року много наших парохій у Канаді мали те велике щастя витати перший раз у себе нового нашого Преосвященного, Кир Ніля Саварина. Архієрейська Візитація завсіди робить на вірних миле враження й лишае по собі спомини, котрі тревають на довгі літа. Таке щастя й ми мали цього року — витати в нашій церкві Преображення ГНІХ Їх Екселенцію Кир Ніля Саварина 19-го листопада. Хоч пора вже була пізна в осени, то в той день Бог дав нам гарний сонячний день.

Точно о годині 10-ій рано рушила процесія з хати (резиденції) до церкви, де в дверях стрінули Преосвященного. О. Парох передав Преосвященному мантію і наложив мітру. При звуку дзвонів впроваджено Владику до церкви, де в дверях привитав їх хлібом і сілью старий, заслужений парохіянин і цьогорічний містопредсідник п. Стефан Жовнір. Відтак парох, о. Василь Філевич, передав ключі на знак підданства і признання власти, а хор під умілим проводом нашого молодого диригента П. Андріяша грімко заспівав "Буди імя Господне."

До асисти на Службу Божу стали коло престолу о. Серветник, парох Гемилтону і о. М. Романович, ЧСВВ, з Ґримсбі, Онт., а діяконами були о. Заяць і діякон Мирон Дацюк, ЧСВВ. Церемонієром (впорядчиком) був Брат Адріян, ЧСВВ.

По Евангелії о. парох привитав Їх Екселенцію в імени парохії, і коротко зясував велику любов Св. Отця Папи Римського супроти нас українців, що призначив для нас ще одного нашого Епископа. При кінці Служби Божої Преосвященний Саварин виголосив гарну проповідь про дві головні заповіди — любов Бога і любов ближнього, і також осібну науку для дітей, де роздав їм на памятку маленькі образці.

Відтак усі вдались до салі, де Жіноче Товариство приготовило смачний обід. Як одна родина всі весело розмовляли й тішились, що мали щастя гостити між собою свого дорогого Владику. Підчас обіду о. парох виявив свою радість з нагоди торжества і в імени парохіян заявив вірність і послух згладом Їх Екселенції. Також ще промовляв о. Серветник і о. Романович,ЧСВВ, а від заряду Н. Сеньків і Николай Стусс. На закінчення ще раз промовляв Преосвященний і подякував о. парохові за його ревну працю і також пагратулював парохіянам за їх співпрацю.

І так пращались люди зі своїм дорогим Преосвященним, а на памятку ще много дітей і старших просили їх о підпис на образках і молитвенниках.

П. А.

Веґравил, Алта.

ІМЯНИНИ П. М. ЦІКАЛЮКА

Члени української греко-католицької громади й приятелі панства М. Цікалюків загостили в день празника св. Михаїла до їх дому, щоб привитати п. М. Цікалюка з приводу його імянин. Підчас гостини пані А. Гречук вручила дарунок, а п. С. Сисак зложив найкращі побажання господарям. Пан І. Онуфрейчук попросив гостей зложити при тій нагоді й на Українські Вісти. Зібрано $3.71.

П. Михайло Цікалюк сердечно дякував усім за вшанування його та за дарунок — від себе й від своєї дружини.

С. Сисак.

Кадворт, Саск.

ДЕНЬ ПОДЯКИ

В четвер, 16-го листопада, Всч. о. К. Лотоцький відправив Службу Божу в церкві св. Спаса, в подяку Господеві за отримані ласки в цім році та за привернення мира. По відправі відбулась у місцевій салі перекуска, що її приготовили жінки. Підчас перекуски промовляв Всч. о. Лотоцький, а опісля гість з Саскатуну, ректор Бурси БУК-а, Всч. о. П. Криворучка, який говорив про виховання молоді та про потребу нового й більшого Інституту в Саскатуні. На ту ціль присутні купували уділи по $100 і по $25, а інші обіцяли купити.

При тій нагоді пп. В. І. Баранецький і Ст. Ленчук перевели збірку на пресу. Жертвували по $1: Ст. Ленчук і Михайло Хрунь. По 50c: І. Шаваґа і Марія Сабадаш. По 25c: П. Ґутів, Василина Брихун, Текля Дубик, Ст. Покойовий 20c, а дрібними 20c. Разом $5.15, з того половину призначено на Українські Вісти.

Всім жертводавцям щира подяка.

В. І. Б.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Куквил, Алта.

ВІНЧАННЯ ПАННИ АННИ РУДИК З П. В. МАЛЬОВАНИМ

Дня 23-го жовтня звінчалась учителька панна Анна Рудик, дочка панства Івана й Катерини Рудиків з Едмонтону з п. Володимиром Мальованим, сином панства Івана й Татяни Мальованих. Обі родині знані в цих околицях, тож і гостей зїхалось багато.

По дарованню молода пара подякувала всім гостям, а опісля на заклик п. І. Прокопова й летуна А. Бігорая переведено збірку на пакунки за море й на пресу. Зібрано всього $32.00. Всім жертводавцям щира подяка.

Слідуючого дня панство Мальовані запросили своїх кухарок і тих, що обслугували гостей та сердечно їм дякували за ласкаву поміч.

І. Прокопів.

Звінчались у Ля Корі, Алта.

На знимці панство Михайло й Василина Григірчуки зі Всч. о. Е. Пащаком, ЧСВВ, який повінчав їх недавно. Допис про вінчання вже був у нас поміщений.

Борщів, Алта.

50-ЛІТТЯ ЩАСЛИВОГО ПОДРУЖЖЯ

Дня 29-го жовтня родина й приятелі справили для панства Теодора й Марії Патригів несподіванку з нагоди 50-ліття їхнього супружого життя. Перед Службою Божою о. парох проголосив, що Службу Божу, яка має відправлятися, найняли добрі діти панства Петригів, щоб подякувати Богові за те, що Він так дуже благословив їхніх родичів на протязі пятьдесять минулих літ. З великого зворушення сльози стали в очах старенької пари, яка нічого подібного не сподівалася. При кінці Служби Божої о. парох зложив ювилятам признання за їхне примірне життя і поблагословив їх на дальше щасливе життя.

По відправі всі поїхали до панства Петригів на спільний обід. При кінці обіду о. парох знов вказав на гарні прикмети ювилятів, головно їх побожність та любов до своєї церкви. Їхне життя поставив як взір усім. По промові слідувало грімке многоліття.

По обіді діти вручили своїм родичам дарунок, що складався з китиці цвітів прикрашених зеленими паперовими "листками ($50). Опісля йшли гості та складали ювилятам свої дарунки.

Весела забава тревала до пізного вечера. З нагоди свого ювилею пані Марія Петрига жертвувала від себе $5 на Українські Вісти.

Честь тим дітям, що не тільки памятали про ювилей своїх родичів, але й торжественною Службою Божою його відзначили. Маємо надію, що й їх буде Бог благословити так, як благословив їхніх родичів.

Кореспондент.

Виндзор, Онт.

СРІБНЕ ВЕСІЛЛЯ ПАНСТВА ЕВДОКІЇ І ІВАНА ГОСОВИЧІВ

З нагоди двадцять-пятої річниці подружого життя панства Евдокії й Івана Госовичів, діти, рідня і приятелі устроїли їм гарну несподіванку—весілля в суботу, дня 11-го листопада, в греко-католицькім парохіяльнім домі.

Як ювіляти ввійшли на салю, орхестра заграла їм марш, а мама й сестра удекорували їх цвітами. Попрошено гостей до столів, де була приготована смачна вечеря. Всч. о. В. Осадець перевів молитву, опісля сказав кілька слів та поблагословив ювілятів і побажав їм многих літ, а всі заспівали "Многая літа".

Панство Е. і І. Госович, це примірні члени греко-католицької парохії та Запомогового Братства св. Николая. Ніколи не жалують ні грошей, ні труду для своєї церкви, як також на ріжні народні цілі. Рівнож свої діти (три сини при війську і дві дочки) виховують на добрих українців греко-католиків, защо їм належиться признання.

Господинею забави була пані А. Грицьків, котра також покликала бесідників. Признання й бажання для ювилятів висловлювали в своїх гарних бесідах пп. І. Гевусь, Петро Ковальчук з Лимінгтону, Н. Бала від Запомогового Братства св. Николая та о. В. Осадець по англійськи пояснив чужим гостям значіння цеї забави.

Обдаровано ювілятів гарними дарунками, за що вони всім подякували, як також за щирість і любов до них.

Устроєнням забави-весілля зайнялися слідуючі пані: А. Грицьків, М. Кніґніцька, М. Урбанюк (сестра) і І. Ковальчук, а також помагали їм доня ювілятів та брат і шваґер — і їм усім належиться признання й подяка за таке гарне і вміле приготовання смачної вечері й напитків, як рівно ж гарної орхестри, котра приґравала до танців аж до 1-ої години вночі.

При тій нагоді не забули й за народну ціль і на заклик п. Н. Бали переведено збірку, котрою зайнялись п. Н. Н. Грицьків і пані А. Бала і зібрано $18.00, котрі поділено по половині. На лайнотайп Українських Вістей переслано $9.00.

Жертвували слідуючі:

По $1: Ювіляти Е. і І. Госович, Ганя Госович, о. В. Осадець, Н. Бала, Н. Грицків, І. Зем Петро Ковальчук (Лимінгтон).

По 50c: Ф. Смусяк (брат), Н. Шпуляр, І. Гевусь, А. Височанська, Ю. Федюк (Дітройт), Я. Білик (Дітройт), А. Боровський, Ф. Трутвин (Дітройт), Н. Кирилюк, І. Ковальчук, В. Борецький, Г. Лисий, В. Маркевич.

По 25c: І. Олійник, К. Мацьків, М. Ґресько, В. Чіляк, Д. Півовирські, А. Обеник, пані Обеник, К. Пристанська, А. Бойсе, пані Бойсе, Д. Скробляк, Б. Урбанюк (Дітройт), пані П. Ковальчук, М. Кніґніцький, Н. Крупельницький, пані А. Бойко, І. П. Остапович і В. Матейчук

Панству Е. і І. Госовичам бажаємо в щастю та здоровлю діждатися золотого ювілею та многих літ, а жертводавцям щира подяка.

Гість.

Вінніпеґ, Ман.

ПОСВЯЧЕННЯ ДОМУ ПАНСТВА КУСИХ

В неділю, дня 5-го листопада ц.р. о годині 2.30 пополудні, відбулося урочисте посвячення дому, який недавно набули панство Карпо і Марія Кусі. На цю урочистість зійшлося поважне число знайомих і приятелів, як також найближча родина панства Кусих. Точно о годині 2.30 пополудні прибув також їх парох, Впр. о. Др. Василь Кушнір, щоб довершити посвячення дому. Мило було послухали, як присутні брали живу участь у торжестві посвячення. Після посвячення дому всі присутні засіли до гарно прибраних столів. Господинею дня була Вп. пані Юлія Ковальська, яка є загально відомою в Вінніпеґу з її надзвичайно живої активности не тільки при парохії св. Володимира і Ольги, але також при інших українських орґанізаціях у Вінніпеґу. Пані Ковальська подякувала в першу кергу о. парохові за його труд, відтак подякувала всім присутнім та зложила побажання для господарів дому. З ряду заняв слово о. Др. В. Кушнір, підчеркнув активну працю панства Кусих при парохії, взірцеве провадження їх дому та гарне виховання дітей а вкінці рівнож побажав Божого благословення господарям у своїй хаті. Від рідні говорив п. Михайло Білик, від гостей п. Михайло Бойчук, вкінці подякували всім господарі дому, панство Карпо і Марія Кусі та їх син Филип, який служить тепер при воздушній фльоті. На цім однак урочистість не скінчилася. Пан Петро Галущак підніс думку, щоб з цеї нагоди зложити жертву на Українські Вісти. До збірки заохотив о. Др. Василь Кушнір, який від себе зложив на цю ціль $5. Збірку перевела пані Ю. Ковальська, і в цім случаю показалася, як звичайно, дуже успішною. Збірка принесла $30.

Жертвували:

По $5: о. Др. Василь Кушнір.

По $1: Вп. пп.: Дмитро Галущак, Юрко Ранюк, Марія Куса, Йосиф Деркач, Михайло Білик, Йосиф Кравчук, Михайло Бойчук, Олександер Малофій, Павло Куріевич, С. Лехів, Михаліна Михалюк, Олекса й Доміцеля Майданик, Захарій Сеник, Петронеля Трупіш, Іван Новачек, Евдокія Речик.

По 50c: Григорій Стойко, Теодор Ярко, Анна Кравчук, Марія Черемкора, Марія Козак, Паньків Текля, Марта Сеник, Марія Смит, Юлія Юрчик, Анастасія Костюк, Йосиф Яйко, Анна Півуш.

По 25c: Наталія Іващук, Михайло Мисливець, Іван Гаевський, Йосиф Осінський, Кость Бабух, С. Мальчевський, С. Андрусик, Меланія Карплюк, Дмитро Сокіл, Марія Ґродзік, Анна Карабін, Юлія Ковальська.

Торгилд—Ту Гилс, Алта.

ВІНЧАННЯ ПАННИ К. НАГАЙОВСЬКОЇ З П. І. ІЛЬКОВИМ

Дня 21-го листопада відбулося вінчання п. Катерини Нагайовської з Торгилд, дочки Матвія, з Іваном Ільковим в Тугилс. Обряду вінчання довершив Всч. о. С. Шевчук, ЧСВВ, в церкві св. Йосафата в Едмонтоні.

По шлюбі відбулася гостина в домі Д-ра Середи перед відїздом до родичів молодого до Ту Гилс.

По відвідинах своїх родичів молода пара вернулася до Едмонтону, де молодий є радіомеханіком при стації СФРН.

З нагоди вінчання батько молоді зложив $3 на Українські Вісти.

Нашим молодим, Катерині й Іванові, сотвори Господи многії літа!

Приятель.

Голден, Алта.

Дня 30-го жовтня в церкві Введення Матери Божої відбулося поминальне богослуження за упокій бл. п. Николая Боруса, що помер 16-го жовтня. Покійний родився 12-го листопада. 1909 року, в селі Романове; повіт Збараж, Галичина. До Канади приїхав 1927 року і замешкав через 11 років коло Брюс, Алта. Опісля поїхав до рідної землі відвідати рідню, за пять місяців пізніше вернувся і спровадив родину до Канади.

Похоронні богослуження і пращальну проповідь виголосив Всч. о. Із. Й. Когут ЧСВВ. Похороном зайнялося українське похоронне заведення Парк Меморіял. Покійний спочиває на парохіяльнім цвинтарі.

Смерть покійного оплакує вдова Анна, дочка Ольга з зятем Павлом Подоляном з Торонта.

По поминальній відправі запрошено всіх учасників на обід до дому вдови Анни. При тій нагоді присутні зложили на пресу $7.00.

Нортерн Веллій, Алта.

ВШАНУВАЛИ ПАНСТВО І. СЕНЮКІВ

Дня 28-го жовтня, в домі Івана і Анни Сенюків зійшлася родина й сусіди, щоб вшанувати 25-ліття їх супружя. В часі забави не зубли за свій часопис. Про збірку говорила панна Ольга Ступарик. Збіркою займялися пп. Андрій Пастушок і Марко Дацик. Зібрано на Українські Вісти $5.55

Гуска жила 30 літ. В Ейва, у Злучених Державах, згинула 30-літня гуска. Це неймовірно глибокий вік для домашнього птаха.

Дейзленд, Алта.

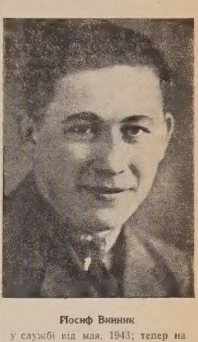
ПРИЙНЯТТЯ В ПАНСТВА Д. ВИННИКІВ

Іван Винник

в службі від лютого, 1941; тепер на західнім побережжю Канади.

Василь Винник

в службі від липня 1941. Тепер на італійськім фронті.



Йосиф Винник

у службі від мая, 1943; тепер на західнім побережжю Канади.

Дві милі на північ від Дейзленд живе на фармі родина панства Дмитра й Серафини Винників. Рідний брат Дмитра, Всч. о. Амвросій Винник, ЧСВВ, обслугує парохії в Піс Ривер околиці, а рідна сестра є Сестрою Служебницею (учителька). Панство Д. Винники мають сім синів і одну дочку. Їх три сини є в військовій службі.

Щоб вшанувати 50-ліття життя свого мужа, а також попращати сина Йосифа перед його виїздом на нове місце постою, пані Винник справила прийняття в неділю, 12-го листопада, на яке запросили родину й приятелів.

Від родини й гостей зложив привіт та побажання діяльний член парохії, п. М. Гармідер, який також вручив дарунок.

При тій нагоді зібрано також $13.60 на Українські Вісти. Збірку перевели пп. Г. Ярема і М. Гармідер. Жертвували по $2: панство Д. Винники і Йосиф Винник. По $1: В. Козьма, Т. Лупіна, Л. Полегойкий, І. Полегойкий, С. Полівчак, Й. Гемелшпак, М. Гармідер, Г. Ярема. По 50c: В. Винник, І. Зузак. М. Бабин 35c, І. Ванів 25c.

Всім жертводавцям щира подяка, п. Д. Винникові много літ прожити, а всім трьом їх синам бажаємо щасливого повороту домів.

Г. Ярема.

Фишинґ Ривер, Ман.

ВШАНУВАЛИ ПАНСТВО Ф. Ф. СТАШКІВ

З нагоди 30-ліття подружжя панства Франка і Анастасії Сташко, дня 18-го листопада їх діти, рідня й сусіди устроїли їм милу несподіванку, щоб вшанувати їхне примірне подружжя.

Підчас вечері п. М. Борейко сказав, що п. Ф. Сташко заслугує на велике признання за його енергійну участь у громадському життю, а ще більше за ласкаве відношення до своєї жени, котра вже довгі роки терпить від частинного параліжу. Висловив надію, що з Божою поміччю позбудеться недуги, а тоді й для неї світ буде краще виглядати. Звернувся також до дітей з пошаною за їх добре відношення до родичів, а особливо до матері, і заохочував їх не охолоджуватися в їх змаганню упримемнювання життя немічної мами, бо вона для них багато перенесла, багато жертвувалася.

П. В. Лісовський висловив своє щире признання заслуги панства Сташків і похвалив дітей за кооперацію в їх змаганню до кращого економічного стану.

В довід правдивої пошани до панства Сташків, Ю. Сташко вручив від присутніх панству Сташкам гарний дарунок. П. Ф. Сташко щиро подякував гостям, що не пожаліли часу і прибули так численно і зробили їм таку приємну несподіванку. При цій нагоді, на заклик п. М. Борейка присутні зложили $4.40 на видавничий фонд Українських Вістей.

Медов, Алта.

Дня 3-го вересня в домі Івана і Анни Ребрини відбулася весільна забава для їх дочки Марії і зятя Івана Панкратова. При кінці обіду п. Петро Мудрик, складаючи молодим і їх родичам сердечні побажання, попросив зложити й на добродійні цілі. Збіркою зайнявся п. Петро Мудрик і п. Мирослав Панкратов. Зібрано $18.00, з того призначено $10 на будову церкви в Дервент, а $8.00 на часописи.

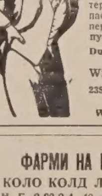
СПРОСТОВАННЯ

В дописі про вінчання Марії Гуль з Дм. Голушкою, Рок Дел, Саск., в числі з 31-го жовтня, пропущено слідуючих жертводавців по $1: Іван Ковалик, Федір Кіц, Іван Галевич.

* * *

У дописі про похорон бл. п. Ірини Курило в ч. 44, між жертводавцями мало бути імя Іван Потюк.

На Біль Крижей Уживайте
УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ—ЧУДО



Виличує ріжні болі як: ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступае. Ціна $1.10 з пересилкою. Купуйте або пишіть:

Dufferin Avenue Drug Store
Winnipeg, Man
239 Dufferin Ave.
CO. LTD.
Winnipeg, Man.

ФАРМИ НА ПРОДАЖ
КОЛО КОЛД ЛЕЙК, АЛТА.

Н. Е. 2-62-2-4, 40 акрів зорано, все під вівсом, хата, криниця, вся фарма загороджена. **$1,200** готівкою.

Е ½-15-62-2-4, 100 акрів пшениці шти, **$2,000** готівкою.

Н. Е. 34-62-1-4, 90 акрів сіножати, вся загороджена, без будинків, **$2,000** на сплати.

Е. ½ і С. В. 19-62-1-4, хата й стайня, 2 дроти, 120 акрів зорано. **$7,500** на сплати.

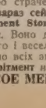
С. В. 27-62-2-4, 160 акрів зорано, 2 шпіхлірі, 2 дроти, 75 акрів засіяно, решта паренина.

Також **Н. ½ 27,** 100 акрів зорано, 40 акрів під пшеницею, 2 шпіхлірі, 2 дроти. Всі три кводри за **$9,600,** половина готівкою.

На всіх фармах добра земля. Продам котру небудь за половину готівки, а решта за третину збору.

K. RAHALL,
Beaver Crossing, Alta.
або
Mr. PETER GRESZSHUK,
719 McLeod Bldg., Edmonton.

Не відкладайте — ЛІЧІТЬ ЖОЛУДОК-ЖОВЧ зараз



Чи ви знаєте, що слабість жолудка нарушує Жовч, Печінку, Нирки, Міхур, творить Гази, Кваси, Корчі, Кольки, робить запалення сліпої кишки, творить каміння жовчі-нирок, гемороїди, та приводить людину до серіозної слабости і розстроєння нервів? Тому треба сейчас лічити найменше нарушення жолудка, жовчі або печінки. Жолудок і жовч це є перша машина цілого здоровля, котре треба хоронити. Коли в вас є затвердження, гази, кваси, кольки, корчі або болі під ребрами, біль з правого або лівого боку жолудка, тиснення в ямі, зага або гіркість, клопіт жовчі чи печінки, гарячка жолудка, гемороїди або страчений апетит, то не чекайте завтра, бо може бути пізно, а нині, зараз сейчас ужийте одну ложечку лікарство **Руский Трітмент (Rusci Treatment Stomach Remedy)** перед кожною їдою а одну на вечір як до спання. Воно дасть здорове лікування на подані недуги і поверне вас до доброго і веселого здоровля, скорим і таним коштом. Ціна флашки тепер є $3.00 по всіх аптиках і книгарнях в Канаді. А коли де щеякі не мають Руский Трітмент на складі, то скажіть їм, хай вам дістануть зі свого голсейлу.

LUSCOE MEDICAL CO.. 557 King St. West, Toronto 1, Ont.

Українське Католицьке Юнацтво

Веде пресовий референт Б. Л. Корчинський
Hafford, Sask.

В Огонь і в Воду

Для матеріяльних засобів

У пляні праці треба мати такі підприємства, з котрих прийде гріш для відділу. Гроші все здадуться, чи то на парохію, чи виховавчі інститути, пресу, рідну школу і т. п.До підприємств, котрі приносять гріш, зачисляємо базарі, представлення, концерти, забави, чайні прийняття, пікніки, продаж домашнього печива, шиття та вишивок. До підприємства підготовтесь послідовно і заздалегідь. Працю розложити як на найбільше число членів. На базар приносити якнайбільше річей домашнього виробу, щоб кожний член мав нагоду уложити до справи свою працю. Рядовим членам давати ногоду збирати гроші, продавати речі, провадити забавами, служити при столах і т. д. Бідний той заряд, котрий сам усе робить, а члени стоять збоку і приглядаються.

Щоб У.К.Ю. росло.

Щоб У.К.Ю. росло і набирало сили, треба при собі придержати всіх старих членів і придбати якнайбільше нових. Людина позістанеться членом доти, доки бачить в організації особисту користь. Коли член буде бачити позитивну працю, досягнені цілі, добро загалу, тоді надальше буде охочо працювати, коли член буде почуватись частиною спільного тіла, котре робить поступ, тоді він надалі лишиться при тім тілі. А буде людина почуватись дійсним членом тоді, коли буде нести на своїх плечах хоч частину відповідальности. Дайте йому щось до роботи. Порадьтесь його, а не робіть усе самі. Не пхайте своє "я" наперед, а давайте признання другим. Членів провадьте вперед добрим прикладом а не гоніть "проповідями". Остерігайтесь підшептів та маленьких клік. Своїм поступом дайте членові відчувати, що він важний і побажаний у товаристві. За найменшу працю йому дякуйте, признавайте та заохочуйте. Щиро привитайте його на кожнім зібранні. Кличте його по імені. Поважайте його і його думку — а побачите, як він до вас прилипне.

Старайтесь втягнути до відділу всіх українських католицьких хлопців і дівчат вашої громади. Зорганізуйте цікаві збори з забавами і перекускою та запросіть туди й нечленів. Не лиш словом, але й прикладом переконайте їх. Одно позитивне діло варт більше, як сто слів. Кожний член хай притягне своїх товаришів не-членів. У більшім гуртку буде більше охоти і праці.

У проводі вживайте розуму й доброго розсудку. Вживайте своєї уяви та особистої ініціятиви. Не "малпуйте" когось, а творіть оригінальні — нові способи. "Праця єдина з недолі вас вирве, отже до праці, юні брати".

Б. Л. Корчинський,
прес. реф. У.К.Ю.

Нові відділи Українського Католицького Юнацтва

Борщів, Алта.

Організація нашої української католицької молоді обіймає щораз більші округи і пригортає до себе сотки нових ідейних та діяльних членів. В одній з наших парохій, у Борщеві, скликано перші збори молоді дня 23-го жовтня. Збори отворив місцевий о. парох своєю промовою про потребу та хосен з організації молоді. Молодь рішила, що і в них має повстати відділ У.К.Ю. і всі, що були присутні, зараз вписалися в члени. Ось їх імена: Михайло Ґрабець, Гриць Мищій, Віктор Романюк, Гриць Шиба, Мартин Грабець, Николай Філевич, Оля Рурка, Геня Куцій, Геня Філевич, Леся Романюк, Фларенс Михайлиця, Настя Грабець, Сузанна Садівник, Володимир Петриґа, Едді Петриґа, Антін Шимко і Петро Мищій.

До заряду ввійшли слідуючі: голова — Николай Філевич, заступник голови — Оля Рурка, писар — Віктор Романюк, скарбовик — Михайло Грабець. Дівчата вибрали зпоміж себе комітет, щоб занимався перекусками. До нього належуть: Ґеня Філевич і Геня Куцій.

Дня 7-го листопада вписалися ще слідуючі члени: Данило Рурка, Михайло Огроднік, Василь Грабець, Мілька Грабець, Павло Огроднік, Олекса Рурка, Іван Рурка та Параня Рурка.

Дня 12 листопада на зборах при Службі Божій, вписалося в члени У.К.Ю. ще: Стефан Грабець, Іван Михайлиця, Павло Михайлиця, Павло Рурка, Оля Депутан, Оля Огроднік, Марія Ґуцій, Леся Грабець, Митайлина Грабець, Яків Михайлиця й Оля Поштар. На цих зборах вибрано Гриця Шибу на бібліотекаря, щоб завідував книжками.

Відділ У.К.Ю. в Борщеві матиме двох своїх представників на зїзді У.К.Ю. в Едмонтоні. Ними є голова і писар відділу: Николай Філевич та Віктор Романюк. Свої збори цей відділ буде мати що два тижні в Народнім Домі коло церкви.

Дорогі хлопці й дівчата в Борщеві! На Вас усіх, що ще не є членами нашого відділу, ми чекаємо! Ставайте в ряди з усею українською католицькою молоддю Канади та йдіть разом вперед!

На тебе, дорога молоде, що вже є в рядах У.К.Ю., або, що наміряєш вписатись до неї, є звернені тепер наші очі. Ти ще свіжа, повна сил та розгару! Ти наша надія, наша будучність! Від тебе залежить доля нашого українського народу тут у цій нашій вітчині Канаді.

Тому з Богом до праці!

Віктор Романюк, писар.

Лемонт, Алта.

У містечку Лемонт існує вже від кількох років наша українська греко-католицька парохія. Хоч не дуже багато є там наших людей, однак гарно всі працюють над розвитком своєї парохії. Як старші так і молодші бажають причинитися до того, чим тільки можуть.

Щоб могти працювати більше разом, молодь скликала 6. листопада збори в праві власної організації. Всі присутні радо погодилися ан це, щоб у себе створити місцевий відділ У.К.Ю. Відразу вписалися слідуючі: Петро Велещук, Михайло Длуґаш, Оля Головайчук, Мирослава Соснюк, Корнилія Соснюк, Мілька Козак, Зася Мартинюк, Антін Ганнас, Оля Ганнас, Милтон Ожібко.

До заряду зістали вибрані: голова — Милтон Ожібко, заступник голови — Антін Ганнас, писарка — Мирослава Соснюк, скарбник — Михайло Длугош.

На тих зборах рішено, що голова та писарка відділу мають заступати лемонтську молодь на провінціональнім зїзді молоді в Едмонтоні.

Відділ У.К.Ю. в Лемонті складає щиру подяку п. П. Багрієві за те, що відпускає їм на їхні збори та забави гарну й велику салю у своїм готелі.

Приставайте до нас, щоб ми всі разом, в єдности, під прапором У.К.Ю. працювали для нашої будучности!

Мирослава Соснюк,
писарка.

ПОТРЕБУЄМО!

Індиків, Качок Гусей, Курей

Слідіть за датою наших закупок у вашій місцевости. Дріб, доставлений до проголошених місць, будуть ґрейдувати наші агенти й виплачуватимуть повну належитість по можливо найвищій ринковій ціні. Якщо вам вигідніше висилати свій дріб впрост до нас до Едмонтону, то зробіть це негайно, а відворотною поштою дістанете заплату

The Smith Produce Co.
PACKERS & EXPORTERS
License No. 19. 8002 - 102 St., Edmonton South
Зараз на південь від Сіпіярської Стації.

Місійне Товариство св. Йосафата

(Продовження зі стор. 5).

Товариства св. Йосафата. Члени цеї найстаршої парохії стали численно до праці в Місійнім Товаристві, бо цілі цього Товариства мусять бути ціллями всіх віруючих українців католиків. Скріпім віру в нашім народі а заховаємо його в народ ности. Не біймося широкої праці для нашого віруючого загалу. Замкнені в малі скупини ми не зможемо розвинути великої праці для нашої Церкви в Канаді, ані для нашого народу. Спільними силами всіх віруючих одиниць розбудуймо своє релігійно-народне життя. Ми радо й залюбки голосимо вазнеслі кличі, як: в єдности сила; згода будує, а незгода руйнує; всі як один станьмо до спільної праці; громада великий чоловік; нитка по нитці а бідному сорочка, і т. д., але на тих високопарних кличах кінчиться вся позитивна робота тих красномовних працівників. Парохія св. о. Николая показала Вінніпеґові свою позитивну працю ділом. Мимо великих видатків на утримання церкви, парохіяльного дому й одинокої парохіяльної цілоденної школи, ті добрі люди, як глибоко віруючі християни знайшли можність вписатись у членство Місійного Товариства св. Йосафата, щоб своїми вкладками причинитись до будови релігійно народнього життя нашого українського народу в Канаді.

Позволю собі подати спис членів Місійного Товариства св. Йосафата з тої найстаршої вінніпеґської парохії св. о. Николая.

Члени Добродії —

Всч. о. Йосиф Сеньків ЧСВВ, парох $10.

По $5: Дмитро Скрипник, Іван Бабейчук, родина Івана і Михаліни Беднарських, Ольга Восінська, Іван Борис, Марія Петришин, Ева Рудницька, Стефан Маланчук, Михайло Ядовський за померлих, Марія Ядовська за померлих, Антін Борис, Андрій Дидик, Марія Пачковська, Іван і Марія Закопець, Василь і Катерина Чорній, Евдокія Вовк, Василь і Марія Косован за померлих. Родина М. Строць.

По $2.50 зложили: Никола Смолин, Павло Вовк.

По $2: жертвували: В. Касіян, Петро Сліпець, Василь і Текля Ґумніцькі, Дмитро Ґошуляк.

По $1 зложили: Стефан Пасічний, М. Задорожна, А. Задорожний, Яким Кондратюк, Катерина Маринюк, Володимир Струтинський, Анна Шумко, Т. Шпиляковський, М. Коваль, Евгенія Калужняцька, Анастасія Пасічна, Ілля Петрашко, Іван Піскор, Никола Тимчук, Іван Гриневич, Параня Ейбергарт, С. Маланчук, В. Кушко, Анна Вербицька, Анастасія Хаврона, Сава Крук, Анна Крук, Василь Крук, Іван Крук, Семен Крук, Еміліян Щерба, Григорій Зеленко, Бенедикт Дідух, Стефан Корняк, Семен Шик, Марія Шик, Теодор Шик, Іван Грисько, Йосиф Костик, Петро Базюк, Параня Шановська, Ева Сенді, Агафія Голос, Іван Дутка, Катерина Коваль, Дмитро Галущак, Стефан Кучма.

По 50с: М. Гринишин, А. Пендзівол, Ілля Закотинська.

По 25с: Пані Цембровська, Ілля Ділай, Петро Стахів.

Крім цього дрібними було зібрано $4.

Отсим Місійне Товариство св. Йосафата складає сердечну подяку Всч. о. Пароховi Сенькову за жертвенну працю для Місійного Товариства, а також усім чесних парохіянам, що пішли слідами свого ревного отця пароха і так численно вписались у ряди працівників для добра і розвою нашого українського народу в Канаді. Господь Бог воздасть кожному по ділам його і Вам, добрі і чесні парохіяни св. о. Николая, нехай Господь заплатить після Ваших добрих діл. Просимо й інших парохіян вінніпеґських парохій вписуватись під проводом своїх Всч. оо. Парохів в Місійне Товариство св. Йосафата, яке працює для добра нашої греко-католицької церкви в Канаді під особистим проводом Їх Ексцеленції Кир Василія. Українці католики разом з нашими Всч. оо. парохами, станьмо до праці для розбудови нашого релігійно народнього життя в Канаді. Мабуть на нас — канадійських українців — будуть звернені очі нашої знищеної батьківщини. Ми маємо стати основою для несення й релігійної помочі нашим братам, які гинуть у руїнах своєї батьківщини. Вони тепер терплять за свою віру, за свої народні ідеї. Сотні найліпших синів нашого народу гине в безпощадній борні а ми маємо нидіти в замкненім парохіялізмі. Під проводом наших Владик розвинім Місійне Товариство св. Йосафата в могуче українське Добродійне Товариство, яке було б у силі обняти в свої добродійні рамена всі наші релігійні й народні потреби. Сильні здобувають собі життя, а слабі безпощадно гинуть соромною смертю.

Вписуймось якнайчисленніше в члени Місійного Товариства св. Йосафата. Ви, дорогі члени, будьте правдивими Апостолами цього Добродійного Товариства та приєднайте нових членів у цім році, щоб ми з кінцем цього ділового року помогли показати Їх Ексцеленції, нашому Предсідникові, хоч десять тисяч членів у Місійнім Товаристві св. Йосафата.

Жертви і списи нових членів у Місійне Товариство св. Йосафата прашу ласкаво слати на руки скарбового секретаря:

REV. B. DZURMAN
Box 570, Portage la Prairie, Man.

Резолюції Провінціонального Зїзду Молоді в Гемилтоні

1. Провінціональний Зїзд Молоді пров. Онтеріо оцим заявляє свою льояльність британській короні та своїй прибраній вітчині Канаді.

2. Провінціональний Зїзд Української Католицької Молоді заявляє свою вірність тепер володіючому Святішому Отцеві, Папі Пієві XII-му й нашим Епископам, Кир Василієві Ладиці та його Епскопові Помічникові, Кир Нілеві Саваринові.

3. Провінціональний Зїзд Молоді Онтеріо, заявляється рівнож з спільним репрезентаційним тілом всіх українців в Канаді, Комітетом Українців Канади, якому складає признання і побажання найкращих успіхів у його великій народній місії біля визволення українського народу в Европі.

4. Провінціональний Зїзд Української Католицької Молоді Провінції Онтеріо отсим приступає до обєднання в спільному Домініяльному Заряді У.К.Ю. і до того заклкує всі інші молодечі організації.

5. Провінціональний Зїзд Молоді в Гемилтоні складає признання і сердечний молодим українським хлопцям і дівчатам, що служать у Канадійських Воєнних Збройних Силах, Армії, Летунстві й Марнарці, та боряться за свободу всіх народів, а найбільш свого власного й рідного — українського народу в Европі.

6. Провінціональний Зїзд Української Католицької Молоді Провінції Онтеріо закликає всіх українців в Канаді до залишення спорів, непорозумінь та розєднання і до щораз то більшого посилення видвигнути нашу іміграцію на щабель рівний другим народам в Канаді, а наш нарід в Европі на ступень свободи і рівноправности інших націй. Зїзд закликає отже всіх до освідомлення собі великої місії, що спочиває на українцях по цей бік океану.

7. Провінціональний Зїзд Української Католицької Молоді ухвалює, щоб відповідні особи приготовили належну відповідь Данилові Заславському, на його фальшиві твердження про українців канадійців. Відповідь належить дати до всіх англійських часописів у Канаді. (Зараз потім перечитано виготовлену вже відповідь в англійській мові й однодушно прийнято цілим зїздом).

Торсбі, Алта.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ПАНСТВА СТЕФАНА Й МАРІЇ ХАНАС

Дня 5-го листопада зїхалась родина приятелі до панства Стефана й Марії Ханас, з нагоди 25-ліття їх подружого життя, а також з нагоди пращання, бо панство Ханаси виїзджають на нове місце побуту в Саскачевані.

П. М. Крупа, з парохії Ледук, від імени всіх хостей привитав Стефана і Марію та побажав їм у щастю та здоровлю діждатися золотого ювилею та доброго успіху на новім місці і вручив їм на памятку дарунок. Панство Ханаси подякували за дарунок та за спільне пращання, а п. М. Крупа, як добрий українець католик, при всякій нагоді памятає про Українські Вісти, так і при тій нагоді попросив присутніх щоб причинились до купна лайнотайпу для Українських Вістей. Збіркою зайнявся Олекса Рибій. Зібрано $5.86. Жертводавцям щира подяка, а панству Стефанові ь Марії Ханасам бажаю всього найкращого на новому місці побуту.

Приятель.

Коністон, Онт.

В 50-ЛІТТЯ СУПРУЖОГО ЖИТТЯ ПАНСТВА ГОРЯНІВ

Родина, приятелі, а також сусіди панства Теодора і Єлисавети Горянів зійшлись до їх дому вечером, 4-го листопада, щоб привитати їх з нагоди 50-ої річниці їх супружого життя. Пані Н. Петрина пояснила значіння того вечерка.

Панство Горяни мають дві дочки, пані А. Вандзяк в Коністоні і пані М. Барабаш у Гемилтоні, а один син Михайло загинув у минулій війні в 1916 році. Піоніри приїхали до Канади 1904 року, а замешкали в Коністоні 40 років.

По перекусці п. Н. Чуй пожелав усього добра і здоровля, гості проспівали "Многая літа", а пані М. Кліма віручила дарунок від присутніх. Пан Горян сердечно подякував усім. Пані Ю. Білоус подякувала паням Марії Кліма і Насті Петрині за устроєння вечерка і попросила зложити датки на нашу пресу. Збіркою зайнялися Ю. Велигорська і Ю. Білоус.

Жертвували по 50с: Теодор і Єлисавета Горян, Николай Чуй.

По 25с: Ю. Вандзяк, І. Верстюк, Н. Мельник, Ю. Сольський, І. Шелеґей, С. Чіз, П. Баран, Ф. Кліма, Д. Вандзяк, Н. Петрина, Ю. Велегорська, Ю. Білоус, В. Совбен, О. Мисліцька, Ю. Букачевська, А. Гайдук, С. Верестюк, А. Сорока, П. Сорока, С. Корняк, П. Григорук, К. Рапська, М. Шелеґей, Ю. Кірста, М. Корба. Разом $7.25, з того на Українські Вісти $3.50.

Всім жертводавцям щира подяка а ювілятам бажаємо доброго здоровля і ще много літ прожити.

Ю. Б.

Алонза, Ман.

В 25-ТУ РІЧНИЦЮ СУПРУЖОГО ЖИТТЯ ПАНСТВА ІВАНА Й НАСТІ ЖДАНІВ

Дня 11-го листопада припадала 25-та річниця супружого життя панства Івана й Насті Жданів. З тої нагоди їх родина, сусіди та приятелі справили їм несподіванку. "Староста" Іван Карпа, побажав "молодим" щастя та здоровля на многі літа і вручив їм дарунок від усіх гостей. По гостині пп. Василь Копитко і Томко Погач піддали гадку, щоб перевести збірку на Українські Вісти, а збірку перевів п. Карпа. Зібрано $4.75. Всім жертводавцям щира подяка, а панству Жданам ще раз бажаємо діждатись і золотого ювілею.

Іван Карпа.

Дніпро, Саск.

ВШАНУВАЛИ ПІОНІРА П. ДМИТРА КИБУ

Не знаю чи є багато в Канаді таких парохій, де живе ще таке велике число піонірів, як у нас, в парохії Дніпро, недалеко Йорктону.

Що більше, їх у нас дуже люблять і шанують.

Між тими парохіянами піонірами чільне місце займає піонір Дмитро Киба, котрий довгі літа працював у нашій громаді, завсіди був вірний Церкві й ніколи не щадив труду ні жертв.

От чому то 5-го листопада родина і сусіди справили несподіванку Дмитрові Кибі, що саме скінчив 70 років життя. Хоч уже він постарівся, але нема відправи, щоб він не служив священикові при Службі Божій.

В часі гостини п. Ф. Віхнич пригадав гостям про звичай заявляти такі торжества окремим ділом для добра церкви і народу, та попросив усіх зложити збірку на лайнотайп для Українських Вістей. Зібрано $11.

Дай Боже, щоб п. Киба ще тішився здоровлям і довгим життям, а нашому часописові, що нам усім такий дорогий, бажаємо великих успіхів у теперішній кампанії.

А. Киба.

Редвей, Алта.

ПРАЩАЛИ ПАНСТВО ЛАЗОВСЬКИХ

Довідавшись, що панство Василь і Анна Лазовські переносяться на сталий побут до Едмонтону, їх родина і приятелі справили для них спільне пращання. Господарем вечерка був п. Ткачик. Від гостей промовляв п. Хлипавка, який згадав про тяжку працю панства Лазовським та про їх приналежність до нашої церкви. Пан Лазовський сердечно дякував за пращання й за дарунок. По відспіванию многоліття, п. Ткачик зайнявся збіркою на Українські Вісти. Зібрано $6.50. Жертводавцям щира подяка, а панству Лазовським бажаємо всякого добра в Едмонтоні.

Федора, Алта.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ П. М. КІЛЯРСЬКОГО

Дня 21-го листопада добрі діти п. Михайла Кілярського справили свому 82-літньому батькові несподіванку з нагоди його імянин. Зїхались також сусіди і кілька гостей з Едмонтону.

Побажання старенькому батькові зложив п. С. Нагірняк, який також попросив гостей причинитись до купна нової друкарської машини для Українських Вістей. Посипались датки так скоро, що пані Розалія Кінджирська не встигла записувати. Жертвували по $1: В. Будзінський, Ґ. Мальований, П. Кузик, Н. Бойко, Ґ. Шаваровський Н. Ґрафишин, С. Нагірняк, П. Довганюк, І. Гунька, М. Кузик. По 50с: В. Кілярський, пані Р. Кінджирська, П. Кілярський, пані Я. Ласківська. ПаніА. Кузик 25с. Разом $12.25.

Всім жертводавцям щира подяка, а старенькому батькові дай Боже прожити, що многі літа.

Гиллярд, Алта.

ПРАЩАЛИ ПАНСТВО МУЗИЧКІВ

Довідавшись, що панство Михайло й Марія Музички переносяться на нове господарство в другій околиці, їх родина й приятелі зійшлися до їх дому в суботу, 11-го листопада, щоб спільно попращати їх. На прийняттю промовляли пп. Володимир Ставничий, Юрій Бойко, К. Корніцький, а по многоліттю промовив ще учитель, п. Йосиф Савчук, швагер п. Музички, який вручив дарунки. При кінці п. К. Корніцький попросив гостей зложити на Українські Вісти. Збіркою зайнявся п. Михайло Іваськів. П. Михайло Музичка жертвував $1, а інші меншими датками. Разом $9.06.

Всім жертводавцям щира подяка, а панству Музичкам бажаємо якнайкращого успіху на новім господарстві.

К. Корніцький.

Мирнам, Алта.

ПРАЩАЛИ ПАНСТВО СИВЕНЬКИХ

Степан і Мотрина Сивенькі фармували тут від 1929 року, а тепер переносяться до Вернон, Б.К. З того приводу родина й сусіди справили їм спільне пращання 11-го листопада. При вечері промовляли п. Г. Трачик, а брат Петро вручив дарунок, за що панство Сивенькі всім сердечно дякували.

При тій нагоді зібрано $5 на купно друкарської машини для Українських Вістей.

Жертводавцям щиро дякуємо, а панству Сивеньким бажаємо всього найкращого на новому місці.

Д. С.

РЕВМАТИЧНІ БОЛІ

Пощо терпіти Ревматичні Болі, Ломбеґо, Спіятику, Болячі Мускули, Біль у Суставах, Біль у Грудях або Крижах, коли

Elik's Rheumatic Ointment № 12

дасть вам певну і скору поміч. Ч. 12 є незрівнаним у своїй силі дістатись просто до болю. Його горяч проникає скоро до болячого місця, прискорює лікуючу кров влегшити надмірне нагромадження крови й поширює вдоволяюче тепло по болячій частині.

Повні вказівки на наліпці.

Вислід гарантований або звертається гроші. Приготоване досвідченим аптикарським хеміком. Поучення по українськи.

Ціна 1.00 і $1.75.

Спробуйте його—Дістаньте ч. 12 нині. Продають лиш ті, що виробляють.

ELIK'S MEDECINE CO., Dept. UN
305 20th Street West
Saskatoon, Sask, Box 234.

Фарма на продаж

Пів секції, 200 акрів зорано, решта пасовище й ліс, будинки. Все загороджене. Висока земля, 85 миль на захід від Вінніпеґу, при головній Сіпіярській лінії. Річка тече через фарму. Дві милі від міста, школи й елеваторів.

Фарма належить до спадщини (естейт) і мусить бути продана. Ціна лиш $4,000 готівкою. Пишіть на адресу:

DR. C. J. MADILL,
420 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

THE NORTH-WESTERN FUR COMPANY

10125 - 103rd Ave.

EDMONTON

ДАЄ ВАМ

Найвищі Біжучі Ціни на Ринку

ЗА ВАШІ

ШКІРИ

Як ви мешкаєте поза Албертою, пішліть нам свій "Експорт Пермит." Всі одержані 'Роялтіс' будуть звернені вам.

Прямі Представники
Г. ПАЙНС і СИН...
Передові Торговці Шкірами.

ПІШЛІТЬ НАМ ОДНУ ПОСИЛКУ на ПРОБУ

- Не платите за пересилку.
- Одержуєте скоро готівку.
- Не платите комісового.
- На бажання платимо телеграфічно.

It's a good Idea

МАТИ ПОДОРОЖУЮЧІ ГРОШІ

Модерні "гроші - з - крилами" це подорожуючі Чеки (Треселер'с Чекс), що їх видають Трежюрі Бренчі Албертійського Уряду. Ці подорожуючі гроші, в банкнотах аж до сто долярів, дає вам фонди, які є безпечні й які можна легко виміняти денебудь в Канаді.

Друга услуга Трежюрі Бренчів, яку ви знайдете вигідною, це безпечна пересилка грошей поштою або телеграфом кудинебудь в Канаді.

Попирайте свій місцевий Трежюрі Бренч або аґента всім своїм бизнесом.

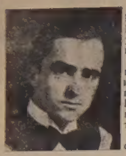
Provincial TREASURY BRANCH

СКЛЕП НА ПРОДАЖ

Добрий, з давно виробленим бизнесом загальний склеп у гарнім місті Іннісфрі, Алта. Річний оборот поверх $30,000. Товар $5,000. урядження $1,000. Будинок $3,000 або $30 місячно рент. Все готівкою. Виїзджаю на схід і тому так тано продаю.

Зголошуйтесь на адресу:
P.O. Box 92, INNISFREE, ALTA

УКРАЇНСЬКІ АПТИКИ В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ!



Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.
В цих двох найстарших українських аптиках в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.
Полагоджуємо лікарські рецепти поштою

Василь Середа, B.Sc. — Степан Середа, PHm.B.

Western Pharmacy
10310-101 St., Edmonton, Alta.

Sereda's Drug Store
Radway, Alberta.

Ще Нема Половини на Лайнотайп

Жертвенність на купно нової друкарської машини — тайнотайпу для Українських Вістей зростає з кожним тижнем. У жовтні зібрано на ту ціль $900, а в листопаді $1.400. Разом зібрано вже $2,300. Лайнотайп коштує $6,000, отже треба ще $3,700.

Пише п. Я. Опульський з Оттави (який прислав $2 на купно нової машини): "Кілько є нас в Канаді, а нема кому бідної машини купити для нашої газети. Як би так в іншого народу, то в однім тижні скинули б".

Вже сотки наших читачів прислали свої датки, деякі по $1, деякі по $2, по $5, а навіть по $10. В багатьох місцевостях вже переведено збірки в товаристві, в церкві чи в парохії. Честь усім тим, що дотепер причинились до купна нової друкарської машини.

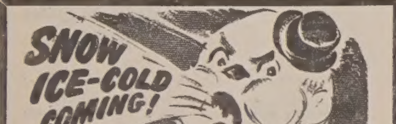
Але ДЕ РЕШТА читачів, товариств, братств і парохій?

Кличемо всіх тих, що ще не причинились до купна лайнотайпу: Зробіть це чимскорше! Пришліть датку від себе, переведіть збірку між своїми знайомими; Заряди, переведіть збірку в товариств, в парохії, в братстві. Памятайте про це не всіх несподіванках, гостинах та інших оказіях. Висилаючи жертву на машину, не забудьте прислати також на відновлення своєї передплати.

Ось черговий виказ свідомих та жертвенних читачів, які дбають про свою пресу:

• • •

З нагоди 50-ліття супружого життя панства Т. і Е. Горанів, Коністон, Онт. $3.50
Іван Гуцул, Ред Дір, Алта. $1.00
Гр. Фарина, Редвей, Алта. ... $1.00
Іван Зьолковський, Вінніпег .. $1.00
А. Сенчук, Поплар Парк, Ман. $1.00
На несподіванці для панства П. і М. Шевчуків, Ст. Ендрюс — Парки, Ман. $4.75
Іван Борис, Вінніпег, Ман. $1.00
Збірка п. Андрія Рака з Брентфорд, Онт. Жертвували слідуючі: Михайло Козак 50c; Петро Бачевський і Катерина Греньков по 25c. Разом... $1.00
Андрій Пастернак, Елфрос, Саск. $1.00
Павло Хміляр, Моркемб, Алта. $1.00
Лука Масляника, Едмонтон...... $3.00
Збірка з прийняття для панства Василя і Стефанії Жуків в Едмонтоні, Алта. $10.00
М. Маринюк, Розбурн, Ман. $1.00
В. Горн, Новий Київ, Алта. ... $1.00
М. Гуль, Мелеб, Ман. 50c
В. Филиштан, Канора, Саск..... $1.00
З нагоди 30-ліття супружжя панства Ф. і А. Стaшків, Фишінг Ривер, Ман. $4.40
З нагоди 50-ліття супружого життя панства Н. і П. Мельників, Редвей, Алта. $9.55
С. Пукіш, Ріджайна, Саск. $1.00
Іван Баник, Едмонтон, Алта. .. $1.00
І. Федина, Брус, Алта. 50c
М. Подлужевич, Торонто, Онт. $2.00
Василь Харина, Едмонтон, Алта. $1.00
На весільній гостині для Катерини Климко і Івана Панкевича, Торсбі, Алберта $7.35
На несподіванці для Михайла Кілярського, Федора, Алта. $12.25
Членкині Апостольства Молитви з кружка пані Кішниської в Трансконі, по $1:00 Пані В. Кішниська, пані Е. Гунчак; пані Паскевич 75c; по 50c: пані Кобилянська, пані Гавдик, пані Рифко, пані Боднарчук, пані Гальчук, пані Шовко, пані Свідзінська; по 25c: пані Климочко, пані Рожнятовська. Разом $6.75
Михайло Пивовар, Вайкінг, Алта. $2.00
На празничнім обіді в Тиндал, Ман. зібрано $3.00
З нагоди 40-ліття супружого життя панства П. і М. Зінюків, Равнд Гил, Алта. $5.00
На несподіванці для п. Вітівого, Судбурі, Онт. $11.00
На несподіванці з нагоди 35-ліття супружого життя панства Н. і К. Матієків, Кирклeнд Лейк, Онт..... $6.50
Іван Форостян з Пойнт Ст. Чарлс, Монтреал, Кве. $2.00
На прийняттю з нагоди 25-ліття супружого життя панства Пястів і панства Шпільчиків, Бедфордвил, Саскачеван $6.20
На несподіванці для Михайла Михальчука, Смокі Лейк, Алта. .. $12.55
Частина збірки на весільній гостині для Романа Середи і Парії Новак в Вест Бенд, Саск., на заклик Всч. о. Гр. Шавеля зібрано $3.00
Збірку збирав п. В. Хрунік.
З нагоди вінчання Анни Рудик з Володимиром Мальованим, Куквил, Алта. $12.50
На несподіванці для Михайла Сабадашки, Карвел, Алта. $4.10
На несподіванці для панства Олександри й Івана Ременди, Саскатун, Саск. $6.00
Михайло Жук, Кітскоті, Алта. .. 50c
М. Бабій, Феннвик, Онт. $1.00
Петро Онисик, Гримсбі, Онт. .. $2.00
Петро Стаднічук, Саскатун .. $1.00
Іван Базюк, Норт Беттафорд, Саск. $2.00
Петро Давидович, Мейфейр, Саскачеван $1.00
На вечерку в парохіяльній салі ім. Маркіяна Шашкевича, Мерівил, Саскачеван $33.00
На несподіванці в домі панства Михайла Гриневичів, Гвитом, Саскачеван $3.00
Збірка Веч. о. С. Шевчука в церкві Калмар, Алта. Жертвували слідуючі: Теодор Гайдук $5; по $2: Іван Середа і Василь Середа; по $1: Марія Гайдук, Гаська Мелех, Анд. Підгірний, Василь Мочульський, Атанас Сеньо, Теодор Підгірний, Вас. Гайдук, Теод. І. Сікора і Гриць Карабаник. Разом $18.60
Ів. К. Кривуляк, Бекенгем, Саск. 50c
Іван Чернецький, Гудів, Саск... $1.00
Я. Опульський, Оттава, Онт. .. $3.00
На несподіванці для панства Морозів, Венкувер, Б. К. $11.00
Семен Паказ, Калинтон, Алта.... 50c
Юрій Франко, Інісфрі, Алта. .. $2.00
С. Клодніцький, Едмонтон, Алта. $2.00
На гостині для панства Костюків Едмонтон, Алта. $11.60
На хрестинах у домі панства І. Солимків, Овкбурн, Ман. $6.00
На обіді в Народнім Домі в Іст Селкирк, Ман. $6.30
На несподіванці для Гната Костинюка, Брукебі, Саск. $3.00
На несподіванці для панства Івана й Атанасії Карпяк, Гарденд, Ман. $7.50
Збірка в церкві св. Володимира і Ольги на Веллій Ривер, Ман., яку перевів Всч. о. М. Кривуцький. Жертвували слідуючі: По $1.00:Стефан Демчук, Демко Кащак, Іван Паньків, Василь Колцун, Михайло Садовий, Михайло Яворський, Петро Крупа, Гаврило Гавазюк, Сабіна Гавазюк, Никола Колцун, Павло Колцун Антін Ситник. Дрібними жертвами $5.00. Разом $17.00
Збірка в церкві в Мінк Ривер, Ман., яку перевів Всч. о. М. Кривуцький. Жертвували слідуючі: Юрко Івасюк $2; по $1: Іван Туркула, Василь Лисейчук, Никола Свентак, Йосиф Рогуський, Василь Кокольський, Павло Кокольський, Іван Кокольський, Михайло Івасюк, Анна Івасюк, Петро Цьолка. Дрібні жерави $5.35. Разом $17.35
Василь Маршало, Нормен, Онт. $1.00
На несподіванці для панства Михайла й Павліни Ґураш, Кадворт, Саскачеван $15.75
Іван Бриздень, Форк Ривер, Ман. $1.00
Гр. Рурка, Вегревил, Алта. ... $1.00
С. Химій, Редвей, Алта. $2.00
Яків Смалюх, Едмонтон, Алта. $2.00
На поминальнім обіді по бл. п. пані Т. Смерчанської, Виннипегозис, Манітоба $18.55
На поминальнім обіді по бл. п. Іляші Ярмію, Брукебі, Саск. $9.00
Василь Дутчак, Дервент, Алта. $1.00
Іван Пацалуйко, Спірс, Саск. .. $1.00
Стефан Гарак, Спірс, Саск. 50c
На гостині для Михайла Бачинського, Торонто, Онт. $3.75
П. Балдуз, Вінніпег, Ман $1.00
На прийняттю для панства Малаховських, Ошава, Онт. $6.00
Вас. Стасишин, Йорктон, Саск. $1.00
Ів. Бошовський, Шіго, Саск. 75c
На пращальнім вечерку для панства Орищаків, Мічем, Саск. $12.60
Олекса Старко, Чипмен, Алта... $1.00



ВЕЛИКА ВИПРОДАЖ МУЖЕСЬКИХ ОВЕРКОВТІВ

МУЖЕСЬКІ ОВЕРКОВТИ МЕЛТОН
Для того гарного вигляду і вдовільного тепла, конче побачте ці Мелтон Оверковти з матерії Олстер. Великий ковнір. Вел. 35 до 44. Тепер $14.95

ЛІПШІ МУЖЕСЬКІ ОВЕРКОВТИ
Чудова матерія Твід, вшиті з двома рядами ґудзиків, вільні Балмекен моди. Кольори синій і зелений. Величина 35 до 44. Тепер лиш $18.95

Мужеські ОВЕРКОВТИ
Міцні, теплі Твід. Гарно вшиті на моду, Балмекен, Широкі, військовий ковнір. Зелені, сині, сиві, брунатні. Величина 36 до 46 17.95

Мужеські ОВЕРКОВТИ
Чисто вовняна матерія Твід, крій Геррінгбон, також з кратками, в нових Балмекен стилях. Брунатні й сиві. Тепер по 21.00

ДУЖЕ ГАРНІ МУЖЕСЬКІ ОВЕРКОВТИ
Вшиті з чисто вовняної матерії. В стилях Балмекен, з військовим ковніром, повна кількість ґудзиків. Величина 35 до 42. Тепер лиш по $23.95

МІЦНІ Й ТЕПЛІ МУЖЕСЬКІ ОВЕРКОВТИ
Гарна, тепла і міцна матерія Донбрук, в стилях Слип і Балмекен Балмекен, з Обшитими рукавами й верхами на кишенях. Кольори: жовтий, брунатний. Величина 36 до 42. Ціна $27.95

Наші клерки говорять поукраїнськи

101st STREET EDMONTON

ARMY & NAVY
DEPARTMENT STORE LTD.

ПІВТОРА ГОДИНИ В ІНШІМ СВІТІ

Успішний Концерт Зоні Лазарович.

Як кілька тижнів тому появилась в українській пресі оповістка про перший концерт 16-літньої скрипачки, Зоні Лазарович, то люди дивувались: "О-о-?" Як два дні перед концертом довідались люди, що всі 600 тикетів на той концерт продані, знов здивувались: "Що ви кажете?" Але як поверх 600 осіб (бо й стояли на коритарях) побачили Зоню на сцені, як лелію, струнку, в чудовій білій сукні, з артистичною зачіскою, й як почули її "Інтраду" (Дейпле), а особливо "Два Мінюети" (Ґемініяні), то вже ніхто не сумнівався, що має перед собою хоч і молоду, але дійсну артистку.

Слідуючої півтора години проминуло, як у якій казці. Немов ангел зійшов і чародійним інструментом заворожив людей та переніс їх в інший світ, де вони забули про щоденні турботи, про жорстокий світ і пили душевний нектар до схочу.

В "Алеґро" Бетовена (Соната в Ф) Зоня доходила вершка гри, а "Кончерто ін Джі Майнор" М. Бруха, особливо в "Алеґро Енерджіко" малося враження, що це грає концертовий скрипак високого стандарту. Той високий уровень артизму задержала вона і в "Анданте" і "Престо" (Тартіні — Бридж Вотер) і в "Ромп" (Ровсі Вуф). Роман Придаткевич дійсно був би щасливий, як би був на салі і в той час, як Зоня грала його "Козачок". Чудова музика того нашого композитора й скрипака, а в додатку легесенький рух тіла й голови молодої скрипачки піднесли слухачів до тої висоти одушевлення, що грімкі оплески не пустили її зі сцени й вона радо віддячилася публиці частинним повторенням "Козачка".

Улюблений "Чордаш", а особливо остання надпрограмова пісня, що її Зоня заграла для своїх шкільних товаришів і товаришок, це були пахучі рожі в запашнім городі того іншого, надземного світа, в який Зоня завела на тої короткої пів години поверх 600 осіб, а між ними 500 українців, які мали щастя бути на її концерті.

При фортепяні була Мері Дромонд Гетлі.

По концерті відбулось прийняття для Зоні і її родичів.

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ
В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:
PARK MEMORIAL Funeral Directors, 9709-111 Ave., Edmonton Alta. Phone 22331
або до філії: BROWN'S FUNERAL HOME., Phone 11, Vegreville, Alta
В. М. СМОЛИК, управитель.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL
10401 - 96 Street, Phone 25263

GRAND HOTEL
10266 - 103 Street, Phone 24196

Уміркованi ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОЙКО, властитель.

Новоотворена Українська Аптика в Едмонтоні

Union Drugs

НИКОЛАЙ ІВАСЮК, B.Sc., Властитель.
Union Building, 10025-102 Ave., Edmonton, Alta.—Phone 21397.
Виповняємо Лікарські Рецепти.

Перейшов до більшого офісу

Др. В. С. Невчас

Др. В. С. Невчас, який уродився, виріс і скінчив студії в Едмонтоні та веде свою лікарську канцелярію в цім місті около 12 років, для вигоди своїх пацієнтів перенісся тепер до більшого офісу під ч. 541 Теглер Будинок.

Увага — Вильна!

Дня 17-го грудня, в неділю вечером, відбудеться закінчення базару. В часі базару буде розігравка базарових тикетів і перекуска. На цей послідний вечерок запрошуємо всіх громодян з ближчих і дальших околиць.

Комітет.

З НАРОДНЬОГО ДОМУ В ЕДМОНТОНІ

Картова забава У.К.Ю. в слідуючу пятницю.

В слідуючу пятницю вечером відбудеться в Народнім Домі забава з грою в карти. Головна ціль забави — взаїмне познайомлення з членами. Прийдіть зі своїми знайомими й проведемо гарно вечір.

H. Michalyshyn
КАЖЕ:
"Жінки і Діти перші", в рятуванні життя підчас нещастя, це одна з найшляхотніших ціх бритійців. Однак багато людей, що підуть на смерть, щоб спасти життя своїх любих, лишають їх без забезпеки тоді, як мусять з ними розстатись. Вибрання Життєвої Асекурації це не геройство, однак вона дає "Жінкам і Дітям першенство".
Поговорім про це
HARRY MICHALYSHYN
304 Can. Bank of Commerce
Edmonton — Phone 21018.

Dominion Life Assurance Company — Since 1889

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ
ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ
В ЕДМОНТОНІ

Alberta Studio
10457 Jasper Ave., Edmonton, Alta. Phone 25350
В. Турко, Властитель

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 Тел. уночі 71168

ЕВРОПЕЙСЬКІ
КАПЛІ ДІЯНА DIANA DROPS
"ДІЯНА КАПЛІ" є одинока найліпша краєва медицина в Канаді. На Кашель, Катар Носа, Застуду, на Гарячку Простуду Грудей, Болюче або Підпухле Горло або Кольки в Жолудку. ДІЯНА КАПЛІ є до пиття й до натирання. DIANA DROPS можете купити в кожній Аптиці, Гросерні, Книгарні і по всіх шторах на фармах. Коли купуєте ДІЯНУ то стало дивіться за іменем DIANA надрукованім на зеленій наліпці. Не мішайте цеї назви з іншими подібними, які не є тої самої сили і якости, що ДІЯНА. Памятайте, що ДІЯНА є стало потрібна в кожній хаті майже кожного дня. Ціна фляшки є 55c і $1.00.
Слово до шторників: Купуйте ДІЯНУ від свого голсейлника або прямо від нас. Наша адреса:
LUSCOE MEDICAL COMPANY
557 King St. West, Toronto 1, Ont.

ДР. І. ВЕРХОМИН — ДР. Н. Д. ГОЛУБІЦЬКИЙ
Тел. дому 25884. Тел. офісу 24543. Тел. дому 84488.
ЛІКАРІ Й ОПЕРАТОРИ. Х-РЕЙ і ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
DR. J. VERCHOMIN — DR. N. D. HOLUBITSKY
207-208 Union Bldg., 10023-102 Avenue, Edmonton, Alberta

Петро Старко — Йосиф Старко
Оптометристи-Окулісти
230 Tegler Building, EDMONTON Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

ЛЕВКО Г. ФАРИНА
ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

ROMANIUK & ROMANIUK
Никита Романюк — Мирослав Романюк
Адвокати, Повновласники, Нотарі
заступають у справах судових—кримінальних, цивільних, земельних.
511 Temple Bldg. (Cor. Richmond and Bay), Toronto 2, Ont.
Телефон канцелярії EL 2585. Телефон помешкання MA 3183.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

П. І. ЛАЗАРОВИЧ, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і Нотар
перепроваджує справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні
P. J. LAZAROWICH
219 McLeod Bldg., Edmonton, Alta.
Телефон 25466.

ЙОСИФ М. ЛАЗАРЕНКО, LL.B
Адвокат і Нотар
Перепроваджує всякі судові справи — карні, цивільні, спадкові й інкорпораційні.
Веде канцелярію в
Box 44. MYRNAM, ALTA. Phone 4

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

Т. Р. БІҐОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офис над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines, Ont.
Office Phone 216 Res. 2507w

ПЕТРО ШАРУН
з Ст. Павл, Алта.
перебрався до Едмонтону й тут отворив
ШЕВСЬКУ РОБІТНЮ
під адресою 9525-111 ЕВЕНЮ
Умірковaна ціна. Обслуга ввічлива. Робота гарантована.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk., Phone 24645

Тел. офісу 23132 Тел. дому 83224
ДР. В. С. НЕВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетовим світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
541 Tegler Bldg., Edmonton

ДР. Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Член Домініяльної Ради Лікарів з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіятермія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 Рез. 52 502

ЗАСИПАЙТЕ СТІНИ ГИБЛІВКАМИ!
І ЩАДІТЬ КОШТИ ОПАЛУ!
- Ми засиплемо стіни вашої хати Модерним "Бловер Систем", при помочі спеціяльного Електричного Знаряддя.
- Гарантуємо, що ви защадите від 20% до 30% на всій інсуляційній роботі.

R. OTTO
INSULATING EXPERT
Phone 31363
9756-88 Ave., Edmonton

В Буенос Айрес, столиці Арґентини, поліція окружила театер, в якому освітлювали совєтську фільму "Ленінґрадська музична саля" й арештувала 80 спрагнених видців червоного раю.